1086

Tms
2

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS – MIS – GHQ – SCAP

JP/TOK/ILC/34049

INTERCEPT:

From: SEE TEXT

LIST:

To: SEE TEXT

LIST:

RSD FILES

Type: Telegrams

Dated: 21 Jun 49

Language: Japanese

Disposition: Post Reviewed

Relevant Records:

Examiner: Various TOS 24

Prep. Date: 24 Jun 49

Eval-Alloc: 224-28-6

DISTRIBUTION:

TEXT

SHIPS: REPORTS OF SHIP SINKINGS

13 SHIPS SINK; 9 SHIPS HEAVILY DAMAGED DURING DELLA TYPHOON IN ABURATSU HARBOR

FROM:
MARITIME SAFETY BOARD
Kasumigaseki, Chiyoda-ku,
Tokyo-to, (Japan)

TO:
MARITIME SAFETY BOARD
KAGOSHIMA PREFECTURAL MARINE SAFETY DEPARTMENT
Kagoshima-shi,
Kagoshima-ken, (Japan)

"(1) The patrol-boat 'YAMASEMI' of the MARINE SAFETY BOARD went down at Aburatsu Harbor on account of the Della Typhoon at 1220 on the 21st June. All the personnel of the ship are all right. Please give me directions as to the measures to be taken from now on.

(2) The damages done to the ships which were staying in Aburatsu Harbor.

(a)	Sunken ships ---------	13
(b)	Stranded or heavily damaged ships --------	9 "

(22-22-087)
(Comment by: J-5255)

TWO SHIPS SINK IN FAKATA HARBOR

Declassified E.O. 12065 Section 3/402/NNDG NO. 775009

Post Reviewed

Relevant Records:

Examiner: Various TOS 24

Prep. Date: 24 Jun 49

Eval-Alloc: 224-28-6

DISTRIBUTION:

COMNAVFE
PSD

Kasumigaseki, Chiyoda-ku,
Tokyo-to, (Japan)

SAFETY DEPARTMENT
Kagoshima-shi,
Kagoshima-ken, (Japan)

"(1) The patrol-boat 'YAMASEMI' of the MARINE SAFETY BOARD went down at Aburatsu Harbor on account of the Della Typhoon at 1220 on the 21st June. All the personnel of the ship are all right. Please give me directions as to the measures to be taken from now on.

(2) The damages done to the ships which were staying in Aburatsu Harbor.

(a)	Sunken ships --------	13
(b)	Stranded or heavily damaged ships -------	9 "

(22-22-087)
(Comment by: J-5255)

TWO SHIPS SINK IN HAKATA HARBOR

FROM:
The S.S. 'Tsu Maru'
Wakamatsu, Fukuoka-ken,
(Japan)

TO:
TSURUMARU KISEN
(Tsurumaru Steamship Co., Ltd.)
Fukagawa, Koto-ku,
Tokyo-to, (Japan)

"The S.S. 'Choyo Maru' of HARA KAIUN (HARA KAIUN KISEN K.K., Hara Marine Transport Co., Ltd.) was damaged seriously and sank at Hakata last night. Those of the ships' crew, ISE Yokichiro and TSUMURA Jyoji hurried to the scene of the accident. The S.S. 'Munakata Maru' of DAIWA (DAIWA KISEN K.K., Daiwa Steamship Co., Ltd.) met with casualty off the coast of Onoda at 0300 this morning, and 14 of the crew are missing. One of the crew, KAEYA will go to the scene of the accident."

(22-22-086)
(Comment by: J-5244)

92

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

CCD Form No. 1

Declassified E.O. 12065 Section 3/402/NNDG NO. 775009

1086

CONFIDENTIAL

JP/FUK/TLC/19506

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS – MIS – GHQ – SCAP

ya

INTERCEPT:

From:

ASAHI SHIMBUNSHA
(Asahi Newspaper Co.)
Private Line,
Kumamoto-shi,
Kumamoto-ken, (Japan)

LIST:

To:

Asahi Newspaper Co.
Private Line,
Kokura-shi,
Fukuoka-ken, (Japan)

LIST:

Type: Telephone

Dated: 22 Jun 49 1310

Language: Japanese

Disposition: Observed

Relevant Records:

Examiner: J-26 0623

Prep. Date: 23 Jun 49

Eval-Alloc: 224-28-6

DISTRIBUTION:

TEXT

SHIPS: LOSS OF SHIPS IN MIYAZAKI-KEN

Kumamoto: On 20 June 1949, at Aburatsu Port, Minaminaka-gun (EX: Miyazaki-ken), the AIKATSU MARU, one hundred sixty (160) tons, belonging to the YAMASHITA KISEN K.K. (Yamashita Steamship Co., Ltd.) and ten (10) other smaller vessels sank. Also ten (10) other ships were damaged. According to an investigation made by the Aburatsu-machi Police Station, the damage is estimated at thirty-one million eight hundred fifty thousand yen (¥31,850,000).

Declassified E.O. 12065 Section 3/402/NNDG NO. 775009

Observed

Relevant Records:

Examiner:

J-26
0623

Prep. Date:

23 Jun 49

Eval-Alloc:

224-28-6

DISTRIBUTION:

COMNAVFE
PSD

the Aburaseki-machi Police Station, the damage is estimated at thirty-one million eight hundred fifty thousand yen (¥31,850,000).

91

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

CCD Form No. 1

Declassified E.O. 12065 Section 3/402/NNDG NO. 775009

1086

CONFIDENTIAL JP/FUK/TLC/19508

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS—MIS—GHQ—SCAP

hg

INTERCEPT:

From:

TSURUMARU KISEN K.K.
(Tsurumaru Steamship Co., Ltd.)
Wakamatsu Branch,
59, Konya-machi, Wakamatsu-shi,
Fukuoka-ken, (Japan)

LIST:

To:

Tsurumaru Steamship Co., Ltd.
Tokyo Office,
Fukagawa, Koto-ku,
Tokyo-to, (Japan)

LIST:

Type: Telegram

Dated: 21 Jun 49

Language: Japanese

Disposition: Post-Reviewed

Relevant Records:

Examiner: J-5 0622

Prep. Date: 23 Jun 49

Eval-Alloc: 224-28-6

DISTRIBUTION:

TEXT

SHIPS: SHIPS SINK IN FUKUOKA AND YAMAGUCHI-KEN

"THE 'CHUYO MARU' OF THE HARA KAIUN K.K. (Hara Marine Transportation Co., Ltd.) WAS WRECKED AND SANK AT HAKATA (EX: Fukuoka-ken). ALL HER CREW WERE SAVED. WE SENT TSUMURA AND JOJIMA TO THE SPOT. THE 'MUNAKATA MARU' OF THE DAIWA KAIUN K.K. (Daiwa Marine Transportation Co., Ltd.) SANK OFF ONODA, (EX: Yamaguchi-ken) AT 0300 HOURS ON 21 JUNE 1949 AND FOURTEEN (14) MEMBERS OF THE CREW ARE MISSING. SEAMAN KAEYA LEFT FOR THERE."

Declassified E.O. 12065 Section 3/402/NNDG NO. 775009

Post-Reviewed

Relevant Records:

Examiner:

J-5
0622

Prep. Date:

23 Jun 49

Eval-Alloc:

224-28-6

DISTRIBUTION:

COMNAVFE
PSD

ARE MISSING. SEAMAN KAEYA LEFT FOR THERE."

90

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

CCD Form No. 1

Declassified E.O. 12065 Section 3/402/NNDG NO. 775009

1086

GC

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS—MIS—GHQ—SCAP

JP/FUK/TLC/19505

INTERCEPT:

From: YOMIURI SHIMBUN SHA
(Yomiuri Newspaper Co.)
Private Line,
Fukuoka-shi,
Fukuoka-ken, (Japan)

LIST:

To: Yomiuri Newspaper Co.
Private Line,
Osaka-shi,
Osaka-fu, (Japan)

LIST:

Type: Telephone

Dated: 22 Jun 49 1350

Language: Japanese

Disposition: Observed

Relevant Records:

Examiner: J-28 0623

Prep. Date: 23 Jun 49

Eval-Alloc: 224-28-6

DISTRIBUTION:

TEXT

SHIPS: SHIP RUNS INTO ROCK IN FUKUOKA-KEN

Fukuoka: The KOEI MARU, one thousand five hundred (1,500) tons, a cargoship belonging to the SANKO KISEN K.K. (Sanko Steamship Co., Ltd.) ran into a rock off the coast of Fukuoka (EX: Fukuoka-ken).

Declassified E.O. 12065 Section 3/402/NNDG NO. 775009

Disposition:

Observed

Relevant Records:

Examiner:

J-28
0623

Prep. Date:

23 Jun 49

Eval-Alloc:

224-28-6

DISTRIBUTION:

COMNAVFE
PSD

89

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

CCD Form No. 1

Declassified E.O. 12065 Section 3/402/NNDG NO. 775009

ty

1032

P/FUK/41504

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS—MIS—GHQ—SCAP

PSD FILES

INTERCEPT:

From:	To:
SEE TEXT	SEE TEXT
LIST:	LIST:

Type: Various

Dated: Various

Language: Japanese

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: J-2774

Prep. Date: 15 Jun 49

Eval-Alloc: 224-21-6

DISTRIBUTION:

TEXT

SHIPS: SHIP LOSSES AND SALVAGE

Date: Postmark: 8 Jun 49

From: Karatsu Maritime Safety Preservation Office, Nishi-Karatsu, Karatsu-shi, (Saga-ken, Japan)

To: Moji Maritime Safety Preservation Headquarters, Nishi-Kaigan-dori, Moji-shi, (Fukuoka-ken, Japan)

Inclosed addressor's report discloses the following:

Name and Type of Ship:	TARUMI MARU #12, Wooden ship
Gross Tonnage.....:	105.44
Name and Address of Owner.....:	KOBE KINKAI KISEN K.K. (Kobe Coastal Motor Ship Co., Ltd.) 20, 2-chome, Kaigan-dori, Ikuta-ku, Kobe-shi (EX: Hyogo-ken)
Location.....:	Hatozaki, Near Yobuko Port (EX: Saga-ken)
Date Salvage Completed:	5 Jun 49
Cargo.....:	200 tons of coal

Date: 10 Jun 49

From: Chugoku Marine Transportation Bureau, Tamano Branch, Ushimado Agency

To: Chugoku Marine Transportation Bureau, Tamano Branch, Tamano-shi,

Declassified E.O. 12065 Section 3/402/NNDG NO. 775009

Passed

Relevant Records:

Examiner: J-2774

Prep. Date: 15 Jun 49

Eval-Alloc: 224-21-6

DISTRIBUTION:

COMNAVFE
PSD

(Fukuoka-ken, Japan)

Inclosed addressor's report discloses the following:

Name and Type of Ship: TARUMI MARU #12, Wooden ship
Gross Tonnage.....: 105.44
Name and Address of Owner.....: KOBE KINKAI KISEN K.K. (Kobe Coastal Motor Ship Co., Ltd.) 20, 2-chome, Kaigan-dori, Ikuta-ku, Kobe-shi (EX: Hyogo-ken)
Location.....: Hatozaki, Near Yobuko Port (EX: Saga-ken)
Date Salvage Completed: 5 Jun 49
Cargo.....: 200 tons of coal

Date: 10 Jun 49

From:
Chugoku Marine Transportation Bureau
Tamano Branch
Ushimado Agency
Ushimado-machi,
Oku-gun,
Okayama-ken, (Japan)

To:
Chugoku Marine Transportation Bureau
Tamano Branch
Tamano-shi,
(Okayama-ken, Japan)

Inclosed addressor's report discloses the following:

Name and Type of Ship: TATSUSHIKA MARU #3, Steamship
Gross Tonnage.....: 305.35
Owner.....: SHIN-NIPPON KINKAI KAIUN K.K. (New Japan Coastal Marine Transportation Co., Ltd.) (EX: Kobe-shi, Hyogo-ken)
Navigation Route.....: From Usunoura (EX: Nagasaki-ken) to Katakami (EX: Okayama-ken)
Location.....: Maeshima Coast, Ushimado port
Date Ship Stranded...: 9 Jun 49
Cargo.....: 405 tons of coal

(Continued)

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

CCD Form No. 1

Declassified E.O. 12065 Section 3/402/NNDG No. 776009

Confidential JP/FUK/41504

Date: Postmark: 12 Jun 49

From:

SATO Kitaro, Captain
SANSEI MARU #12
Mikuriya-machi,
Kita-Matsuura-gun,
Nagasaki-ken, (Japan)

To:

NIPPON KISEN K.K.
(Japan Steamship Co., Ltd.)
Wakamatsu Agency
1-chome, Konya-machi,
Wakamatsu-shi,
(Fukuoka-ken, Japan)

Inclosed addressor's report discloses the following:

Name and Type of Ship:	SANSEI MARU #12, freighter
Gross Tonnage.....:	191.35
Owner.....:	NAKAYAMA SEIKO SHO K.K. (Nakayama Steel Co., Ltd.) (EX: Osaka-shi, Osaka-fu)
Navigation Route.....:	From Kusudomari (EX: Nagasaki-ken) to Kurosaki (EX: Fukuoka-ken)
Location.....:	Kitasone, Northwest of Takeshima (EX: Nagasaki-ken)
Date Ship Sunk.....:	29 May 49
Cargo.....:	300 tons of coal

Declassified E.O. 12065 Section 3/402/NNDG NO. 776009

Location.....: Kitasone, Northwest of Takeshima (Ex. Nagasaki-ken)
Date Ship Sunk.....: 29 May 49
Cargo.....: 300 tons of coal

Confidential

Declassified E.O. 12065 Section 3/402/NNDG NO. 775009

aa

1032

CONFIDENTIAL

JP/FUK/TLC/19325

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS—MIS—GHQ—SCAP

PSD FILES

INTERCEPT:

From:
KUMANOGAWA MARU
Via Nagasaki Wireless Station
Nagasaki-ken, (Japan)

LIST:

To:
NIPPONKAI KISEN K.K.
(Japan Sea Steamship Co., Ltd.)
Tokyo-to, (Japan)

LIST:

Type: Radiogram

Dated: 12 Jun 49

Language: Japanese

Disposition: Post-Reviewed

Relevant Records:

Examiner: J-41 0615

Prep. Date: 15 Jun 49

Eval-Alloc: 224-21-6

DISTRIBUTION:
24 DIV G-2

TEXT

SHIPS: SHIP RUNS AGROUND OFF NAGASAKI-KEN

"AT 1937 HOURS ON 11 JUNE 1949, THE 'KUMANOGAWA MARU', WAS FLOUNDERING IN A STRONG CURRENT AND RAN AGROUND AT LAT. 33°22'N. AND LONG. 129°, 34'E. AS OF 2300 HOURS THE SHIP WAS WATER LOGGED TO THE UPPER DECK. ALTHOUGH WE ARE PUMPING WATER FROM THE NO.1 AND NO.2 HOLDS, THERE IS NO HOPE OF SALVAGING THE SHIP. THE CREW ARE TAKING REFUGE ABOARD A RESCUE-SHIP NEAR BY. THERE IS NO LOSS OF LIFE."

Declassified E.O. 12065 Section 3/402/NNDG NO. 775009

Disposition:
Post-
Reviewed

Relevant Records:

Examiner:
J-41
0615

Prep. Date:
15 Jun 49

Eval-Alloc:
224-21-6

DISTRIBUTION:

24 DIV G-2

COMNAVFE
PSD

REFUGE ABOARD A RESCUE-SHIP NEAR BY. THERE IS NO LOSS OF LIFE."

87

Declassified E.O. 12065 Section 3/402/NNDG NO. 715009

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

CCD Form No. 1

Declassified E.O. 12065 Section 3/402/NNDG NO. 775009

106

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS – MIS – GHQ – SCAP

JP/OSA/TLC/13525

INTERCEPT:

From:
NAGASAKI MUSENKYOKU
(Nagasaki Wireless Station)
Nagasaki-shi, Nagasaki-ken, (Japan)

LIST:

To:
HONA
(Maritime Safety Office)
Matsuyama-shi, Ehime-ken, (Japan)

LIST:

Type: Telegram

Dated: 12 June 49

Language: Japanese

Disposition: Post Reviewed

Relevant Records:

Examiner: T-50

Prep. Date: 14 June 49

3D

Eval-Alloc: 224-16-6

DISTRIBUTION:

TEXT

SHIPS: SHIP IN DISTRESS AT SEA AFTER STRIKING ROCKS

"THE FOLLOWING TELEGRAM WAS SENT AT 2100 HOURS 11 JUNE:

AT 1947 HOURS 11 JUNE, THE 'KUMANOGAWA MARU' OF THE OSAKA SHOSEN K.K. (Osaka Mercantile Steamship Co., Ltd.) STRUCK A SUBMERGED ROCK IN HIRADO STRAIT (Nagasaki-ken) AT A POINT LATITUDE THIRTY-THREE DEGREES TWENTY-TWO MINUTES (33°22') NORTH AND LONGITUDE ONE HUNDRED AND TWENTY-NINE DEGREES THIRTY-FOUR MINUTES (129°34') EAST. AN S.O.S. MESSAGE FROM HER STATED THAT THE SHIP IS IN DIRE STRAITS. WE SENT THE 'CHOKI MARU' TO HER RESCUE IMMEDIATELY. SHE IS EXPECTED TO ARRIVE ON THE SPOT IN AN HOUR. ANOTHER SALVAGE SHIP WAS ALSO SENT FROM HIRADO, AND SHE WILL ARRIVE THERE VERY SOON."

Post Reviewed

Relevant Records:

Examiner:

T-50

Prep. Date:

14 June 49

3D

Eval-Alloc:

224-16-6

DISTRIBUTION:

COMNAVFE
PSD

(Nagasaki-ken) AT A POINT LATITUDE THIRTY-THREE DEGREES TWENTY-TWO MINUTES (33°22') NORTH AND LONGITUDE ONE HUNDRED AND TWENTY-NINE DEGREES THIRTY-FOUR MINUTES (129°34') EAST. AN S.O.S. MESSAGE FROM HER STATED THAT THE SHIP IS IN DIRE STRAITS. WE SENT THE 'CHOKI MARU' TO HER RESCUE IMMEDIATELY. SHE IS EXPECTED TO ARRIVE ON THE SPOT IN AN HOUR. ANOTHER SALVAGE SHIP WAS ALSO SENT FROM HIRADO, AND SHE WILL ARRIVE THERE VERY SOON."

86

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

CCD Form No. 1

Declassified E.O. 12065 Section 3/402/NNDG NO. 775009

0997

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS – MIS – GHQ – SCAP

PSD FILES

JP/OSA/8[illegible]

INTERCEPT:

From:
UJIYAMA Choichi
9, Tsukimiyama Takarazuka,
Yoshimoto-mura, Muko-gun,
Hyogo-ken, (Japan)

LIST:

To:
MATDA Tomio
537, Yukigaya-cho,
Ota-ku, Tokyo-to,
(Japan)

LIST:

Type: Letter surface

Dated: C. 6 June 49
P. 7 June 49

Language: Japanese

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: B-9 J-4928

Prep. Date: 15 June 49

5C

Eval-Alloc: 224-16-6

DISTRIBUTION:

TEXT

SHIPS: TWO BARGES SANK OFF ASHIYA COAST, HYOGO-KEN, DUE TO COLLISION

Letter reveals that 2 barges of 240 tons each owned by sender loading over ¥29,000,000 worth of tin-plates for export, sank off Ashiya coast, Hyogo-ken, due to a collision with the motor sailing boat 'Hoshin Maru' a few days ago.

Declassified E.O. 12065 Section 3/402/NNDG NO. 715009

Passed

Relevant Records:

Examiner:
B-9 J-4928

Prep. Date:
15 June 49

5C

Eval-Alloc:
224-16-6

DISTRIBUTION:

COMNAVFE
PSD

Declassified E.O. 12065 Section 3/402/NNDG NO. 775009

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

CCD Form No. 1

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS – MIS – GHQ – SCAP

JP/OSA/06106

INTERCEPT:

From:
ANDO Sohitsu
安藤相弼
c/o YAMASHITA
Higashiiru 502, Aburakoji,
Kizuyabashi-dori, Shimogyo-ku,
Kyoto-shi, (Japan)
京都市下京区木津屋橋通油小路東入ル 502 山下方

LIST:

To:
HAN Jon-ho 韓鐘浩
c/o KUNISADA
Ekimae-dori, Sumidate-machi,
Senboku-gun, Akita-ken,
(Japan)
秋田県仙北郡角館町駅前通り
國定方

LIST:

Type: Letter

Dated: C: 6 June 49
P: 6 June 49

Language: Korean

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: FMP-3 J-5853 J-5855

Prep. Date: 10 June 49

1B

Eval-Alloc: 224-13-6

DISTRIBUTION: I G2

TEXT

SHIPS: POSSIBLE UNAUTHORIZED MOVEMENT OF SHIP AND PERSONS FROM JAPAN TO KOREA PLANNED BY KOREAN IN KYOTO; ASKS POSSIBLE ACCOMPLICE TO RECRUIT PASSENGERS

Writer, a Korean, states:

"I have found about 30 persons who want to return to Korea on our ship. Please find as many passengers as you can for our ship. This time, let us reduce the passage fare, and not fail as we did before, and make some money. Our ship will sail from Yamaguchi on June 14 or June 20."

Declassified E.O. 12065 Section 3/402/NNDG NO. 775009

Passed

Relevant Records:

Examiner:
FMP-3 J-5853
J-5855

Prep. Date:
10 June 49

1B

Eval-Alloc:
224-13-6

DISTRIBUTION:

I G2
III CIC
Kyoto CIC
Kyo MG
V CIC
Akita CIC

COMNAVFE
CTS
G2, USAFIK 2
CIOC/BA
GB/SOC

more on our ships. Please find as many passengers as you can for our ship. This time, let us reduce the passage fare, and not fail as we did before, and make some money. Our ship will sail from Yamaguchi on June 14 or June 20."

87

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

CCD Form No. 1

Declassified E.O. 12065 Section 3/402/NNDG NO. 775009

sy

0988

JP/FUK/TLC/19156

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS—MIS—GHQ—SCAP

INTERCEPT:

From:
NISHI NIPPON SEKITAN YUSO K.K.
(West Japan Coal Transportation
Co., Ltd.)
Sasebo Branch,
103, Shimokyo-machi,
Sasebo-shi,
Nagasaki-ken, (Japan)

To:
HARA Kozo
NISHI NIPPON SEKITAN SENSHU KAI,
(West Japan Coal Transportation
Ship Owners' Association)
(Mutual Welfare Association)
Wakamatsu Branch,
Wakamatsu-shi, Fukuoka-ken, (Japan)

LIST:

LIST:

Type: Telegram

Dated: 6 Jun 49

Language: Japanese

Disposition: Post-Reviewed

Relevant Records:

Examiner: J-41 0608

Prep. Date: 8 Jun 49

Eval-Alloc: 224-14-6

DISTRIBUTION:

TEXT

SHIPS: COAL SHIP SINKS OFF YAMAGUCHI-KEN COAST

"THE 'HAKUJIN MARU' RAN AGROUND AND SANK OFF THE COAST OF IWAKUNI, YAMAGUCHI-KEN ON 4 JUNE 1949."

Examiner's Note: The 'HAKUJIN MARU' was loaded with four hundred thirty (430) tons of coal.

Source: Previous message.

Declassified E.O. 12065 Section 3/402/NNDG NO. 775009

Reviewer

Relevant Records:

Examiner:

J-41
0608

Prep. Date:

8 Jun 49

Eval-Alloc:

224-14-6

DISTRIBUTION:

COMNAVFE
PSD

83

Declassified E.O. 12065 Section 3/402/NNDG NO. 776009

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

CCD Form No. 1

0995

JP/FUK/41307

CONFIDENTIAL

aa

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS—MIS—GHQ—SCAP

PSD FILES

INTERCEPT:

From:

NAKANO Moriichi 中野盛市
8, Nishihamada-machi,
Omuta Postal Bureau District,
Fukuoka-ken, (Japan)
福岡縣大牟田局区内浜田町八

To:

INOMATA Kiyosaku 猪股喜代作
Itanoura, Seto-machi,
Nishi-Sonoki-gun,
Nagasaki-ken, (Japan)
長崎縣西彼杵郡瀬戸町板之浦

LIST:

LIST:

Type: Letter

Dated: Postmark: 6 Jun 49

Language: Japanese

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: J-4299

Prep. Date: 13 Jun 49

Eval-Alloc: 224-15-6

DISTRIBUTION:

TEXT

SHIPS: CARGO VESSEL SINKS OFF YAMAGUCHI-KEN BAY

Writer, a seaman, states:

"...I was transferred in December 1948 from the SUMIYOSHI MARU to the NISSHIN MARU, a two hundred twenty (220) gross ton vessel with a two hundred (200) HP engine. On 22 May the ship ran aground at the entrance of Tokuyama Bay (RX: Yamaguchi-ken) and sank within fifteen (15) minutes with two hundred fifty (250) tons of cargo. All the crew members were fortunate enough to leave the ship in safety. I hear that the ship owner has abandoned rights and is going to sell the ship to an insurance company to pay off debts..."

Declassified E.O. 12065 Section 3/402/NNDG NO. 776009

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-4299

Prep. Date:

13 Jun 49

Eval-Alloc:

224-15-6

DISTRIBUTION:

COMNAVFE
PSD

(15) minutes with two hundred fifty (250) tons of cargo. All the crew members were fortunate enough to leave the ship in safety. I hear that the ship owner has abandoned rights and is going to sell the ship to an insurance company to pay off debts..."

92

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

CCD Form No. 1

Declassified E.O. 12065 Section 3/402/NNDG NO. 775009

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-4299

Prep. Date:

13 Jun 49

Eval-Alloc:

224-15-6

DISTRIBUTION:

COMNAVFE
PSD

(15) minutes with two hundred fifty (250) tons of cargo. All the crew members were fortunate enough to leave the ship in safety. I hear that the ship owner has abandoned rights and is going to sell the ship to an insurance company to pay off debts..."

82

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

CCD Form No. 1

Declassified E.O. 12065 Section 3/402/NNDG NO. 775009

0904

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS – MIS – GHQ – SCAP

INTERCEPT: JP/OSA/85618

From:
KIM Sho-bai
金承培
Onsentsu-machi, Shimane-ken,
(Japan)
島根県温泉津町
LIST:

To:
KIM Kei-bin
金敬敏
Higashi-9-15, Ikaino,
Ikuno-ku, Osaka-shi,
(Japan)
大阪市生野区猪飼野東9'15
LIST:

Type: Postcard

Dated: C. 19 May 49
P. 22 May 49

Language: Korean

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: FMP-3 J-5850
J-5853

Prep. Date: 27 May 49

5B

Eval-Alloc: 224-31-5

DISTRIBUTION:

TEXT

SHIPS: POSSIBLE UNAUTHORIZED SHIP COMPLETES REPAIR, SCHEDULED TO SAIL FOR KOREA AROUND 22 MAY

Writer, a Korean, states:

"Thank you for your kindness towards me when the ship was wrecked. As the repairs have been completed, I will return to Korea around the 22nd of May."

Examiner's Note: Three(3) other postcards from same sender to KIM Sei-kan (金世官) and KIM Jyun-kan (金順官) c/o KANAZAWA Masahide No. 15 Higashi1-chome, Ikaino, Ikuno-ku, Osaka-shi (大阪市生野区猪飼野東九丁目15番地金沢正秀方), KIM Sei-gaku (金成岳) c/o KANETANI Chinken, Naka-6-11, Ikaino, Ikuno-ku, Osaka-shi, (大阪市生野区猪飼野中6-11番地金谷鎮憲方, and KANESHIRO Eiji (金城英治) No. 308 Kozen-cho, Ikuno-ku, Osaka-shi, (大阪市生野区桃谷町308番地) containing similar information were intercepted but were not reported.

Declassified E.O. 12065 Section 3/402/NNDG NO. 775009

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

FMP-3 J-5850
J-5853

Prep. Date:

27 May 49

5B

Eval-Alloc:

224-31-5

DISTRIBUTION:

I G2
25 G2
II CIC
Shimane CIC
III CIC
Osaka CIC

CIOC/GA
CI/SPINT
COMNAVFE
CTS
G2, USAFIK 2

Examiner's Note: Three(3) other postcards from same sender to KIM Sei-kan (金世官) and KIM Jyun-kan (金順官) c/o KANAZAWA Masahide No. 15 Higashi1-chome, Ikaino, Ikuno-ku, Osaka-shi (大阪市生野区猪飼野東九丁目15番地金沢正秀方), KIM Sei-gaku (金成岳) c/o KANETANI Chinken, Naka-6-11, Ikaino, Ikuno-ku, Osaka-shi, (大阪市生野区猪飼野中6-11番地金谷鎮憲方, and KANESHIRO Eiji (金城英治) No. 308 Kozen-cho, Ikuno-ku, Osaka-shi, (大阪市生野区桃谷町308番地) containing similar information were intercepted but were not reported.

81

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

CCD Form No. 1

Declassified E.O. 12065 Section 3/402/NNDG NO. 775009

Declassified E.O. 12065 Section 3/402/NNDG NO. 775009

JP/FUK/40588

PSD FILES

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS—MIS—GHQ—SCAP

sm

INTERCEPT:

From: SEE TEXT

To: SEE TEXT

LIST:

LIST:

TEXT

Type: Various

Dated: Various

Language: Japanese

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: J-2774

Prep. Date: 31 May 49

Eval-Alloc: 224-8-6

DISTRIBUTION:

SHIPS: REPORTS ON SHIP LOSSES

Date: 21 May 49

From: Kyushu Marine Transportation Bureau Karatsu Branch, Karatsu-shi, (Saga-ken, Japan)

To: Kyushu Marine Transportation Bureau Nishi-Kaigan-dori, Moji-shi, (Fukuoka-ken, Japan)

Inclosed addressor's report discloses the following:

Name and Type of Ship	Gross Tonnage	Date Ship Sunk	Location	Cargo
TATSUKABA MARU, Steamship	873	27 Jun 45	196 meters off Oshima (EX: Saga-ken)	Coal
HIMEKAWA MARU Steamship	"	Not disclosed	190 meters off Himeshima (EX: Fukuoka-ken)	"
MYOTO MARU Steamship	"	18 Sep 45	Long. 129°52' E Lat. 33°32' N (EX: Saga-ken)	None
KO NEI MARU Steamship	884	3 Jun 45	Long. 129°58' E Lat. 33°35' N (EX: Saga-ken)	Coal

Passed

Relevant Records:

Examiner: J-2774

Prep. Date: 31 May 49

Eval-Alloc: 224-8-6

DISTRIBUTION:

COMNAVFE
PSD

Inclosed addressor's report discloses the following:

Name and Type of Ship	Gross Tonnage	Date Ship Sunk	Location	Cargo
TATSUKABA MARU, Steamship	873	27 Jun 45	196 meters off Oshima (FX: Saga-ken)	Coal
HIMFKAWA MARU Steamship	"	Not disclosed	190 meters off Himeshima (EX: Fukuoka-ken)	"
MYOTO MARU Steamship	"	18 Sep 45	Long. 129°52' E Lat. 33°32' N (FX: Saga-ken)	None
KO NFI MARU Steamship	884	3 Jun 45	Long. 129°58' E Lat. 33°35' N (FX: Saga-ken)	Coal
SHIROKANE MARU Steamship	350	19 Dec 46	Long. 130°3' E Lat. 33°33' N (FX: Fukuoka-ken)	"

Remarks: Salvage of these vessels has not been started yet.

Date: 25 May 49

From: YUSEN KINKAI KISEN K.K. (Mail Ship Coastal Motor Ship Co., Ltd.) Moji Branch, Yusen Bldg., Sambashi-dori, Moji-shi, (Fukuoka-ken, Japan)

To: Mail Ship Coastal Motor Ship Co., Ltd. 20-4, Hakozaki-machi, Nihonbashi, Chuo-ku, Tokyo-to, (Japan)

80

(Continued)

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

CCD Form No. 1

Declassified E.O. 12065 Section 3/402/NNDG No. 775009

Confidential JP/FUK/40588

Inclosed addressor's report discloses the following:

Name of Ship	Gross Tonnage	Owner	Navigation Route	Date Ship Stranded	Location	Cargo
YUSEN MARU	Not disclosed	Addressor	From Wakamatsu (EX: Fukuoka-ken) to Takahama (EX: Ehime-ken)	25 May 49	Off Iemuro, Oshima-gun, Yamaguchi-ken.	146 tons of coal

Date: Postmark: 26 May 49

From:

YASUDA KASAI KAIJO HOKEN K.K.
(Yasuda Fire and Marine Insurance Co., Ltd.)
Fukuoka Branch,
50, Shimo-Nishi-machi,
Fukuoka-shi,
(Fukuoka-ken, Japan)

To:

Yasuda Fire and Marine Insurance Co., Ltd.
Osaka Branch,
28, 1-chome,
Shinsaibashi-suji,
Minami-ku,
Osaka-shi,
(Osaka-fu, Japan)

Inclosed addressor's report discloses the following:

Name of Ship	Type of Ship	Gross Tonnage	Owner	Date Ship Stranded	Location
HAKUSAN MARU #5	Steamship	Approx. 100	WAKAMATSU KISEN SOKOBIKIAMI-GYOSEN KUMIAI (Wakamatsu Motor Ship and Drag-net Fishing Boat Ass'n.) (EX: Fukuoka-ken)	24 May 49	Near Eizaki Awajishima (EX: Hyogo-ken)

Declassified E.O. 12065 Section 3/402/NNDG NO. 775009

From: YASUDA KASAI KAIJO HOKEN K.K.
(Yasuda Fire and Marine Insurance Co., Ltd.)
Fukuoka Branch,
50, Shimo-Nishi-machi,
Fukuoka-shi,
(Fukuoka-ken, Japan)

To: Yasuda Fire and Marine Insurance Co., Ltd.
Osaka Branch,
28, 1-chome,
Shinsaibashi-suji,
Minami-ku,
Osaka-shi,
(Osaka-fu, Japan)

Inclosed addressor's report discloses the following:

Name of Ship	Type of Ship	Gross Tonnage	Owner	Date Ship Stranded	Location
HAKUSAN MARU #5	Steamship	Approx. 100	WAKAMATSU KISEN SOKOBIKIAMI-GYOSEN KUMIAI (Wakamatsu Motor Ship and Drag-net Fishing Boat Ass'n.) (EX: Fukuoka-ken)	24 May 49	Near Eizaki Awajishima (EX: Hyogo-ken)

Confidential

Declassified E.O. 12065 Section 3/402/NNDG NO. 775009

hk

JP/FUK/40580

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS—MIS—GHQ—SCAP

PSD FILES

INTERCEPT:

From: ICHIMARU Hiroshi 一丸弘
c/o MOJI KAIJO HOAN HONBU
門司海上保安本部
(Moji Maritime Peace Board Headquarters)
Mine Sweeping Section,
Yoshimi Postal Bureau District.
Shimonoseki-shi, (Yamaguchi-ken, Japan)
山口縣下関市吉見局区内
LIST:

To: IIDA Shinji 飯田信治
684, Korai-machi,
Kagoshima-shi,
Kagoshima-ken, (Japan)
鹿児島市高麗町六八四
LIST:

Type: Letter

Dated: 23 May 49

Language: Japanese

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: J-3274
J-2814

Prep. Date: 31 May 49

Eval-Alloc: 224-8-6

DISTRIBUTION: 24 DIV G-2

TEXT

SHIPS: MINE SWEEPER SINKS OFF COAST OF YAMAGUCHI-KEN

Writer states:

"...While sweeping the waters to the east of Manju island (満珠島) located in the east entrance of Shimonoseki Harbor, the P-154 struck a mine at 13.47 hours today and sank... Three (3) of the crew member were injured, one (1) very seriously, and all the men in the engine room were lost... Survivors were rescued by the MS-22 which arrived at the spot quickly... The missing are being searched for now, but it seems hopeless..."

Declassified E.O. 12065 Section 3/402/NNDG NO. 775009

Passed

Relevant Records:

Examiner:
J-3274
J-2614

Prep. Date:
31 May 49

Eval-Alloc:
224-8-6

DISTRIBUTION:
24 DIV G-2

COMNAVFE
PSD

rescued by the MS-22 which arrived at the spot quickly... The missing are being searched for now, but it seems hopeless..."

79

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

CCD Form No. 1

Declassified E.O. 12065 Section 3/402/NNDG NO. 775009

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS—MIS—GHQ—SCAP

JP/OSA/TLC/13358

INTERCEPT:

From: TOA SARUBEJI K. K.
(Toa Salvage Co., Ltd.)
Sonesakikami-dori 2-chome,
Kita-ku, Osaka-shi, (Japan)

LIST:

To: YANAGIZAWA Sadatoshi
c/o HAITAN KODAN
(Government Coal Distribution Corp.)
Shikoku Coal Distribution Bureau
Nishihirayama-cho,
Marugame-shi, Kagawa-ken, (Japan)

LIST:

Type: Telegram

Date: 27 May 49

Language: Japanese

Disposition: Post Reviewed

Relevant Records:

Examiner: I-50

Prep. Date: 7 June 49

3A

Eval-Alloc: 224-9-6

DISTRIBUTION:

TEXT

SHIPS: SHIP WRECKED OFF OKIKAMURO ISLAND

"AT 0200 HOURS 25 MAY, THE '#101 KOKOKU MARU', WHICH IS OWNED BY THE HOKOKU KISEN K.K. (HOKOKU Motorship Co., Ltd.), STRUCK A SUBMERGED ROCK OFF OKIKAMURO-JIMA, YAMAGUCHI-KEN AND SANK, AS SHE WAS EN ROUTE FROM UBE-SHI (Yamaguchi-ken) TO SAKAIDE-SHI (Kagawa-ken). SHE WAS LOADED WITH ONE HUNDRED AND FIFTY-FIVE (155) TONS OF COAL. BOTH THE SHIP AND THE CARGO ARE INSURED WITH THE TOKAI (Tokyo Fire and Marine Insurance Co., Ltd.). IN ACCORDANCE WITH THE REQUEST OF THE SHIPOWNER AND THE INSURANCE COMPANY, A RESCUE-BOAT WAS SENT TO THE SPOT ON 26 MAY. PLEASE CO-OPERATE WITH US FOR THE SALVAGE."

Declassified E.O. 12065 Section 3/402/NNDG NO. 775009

FOIA Reviewed

Relevant Records:

Examiner: T-50

Prep. Date: 7 June 49

3A

Eval-Alloc: 224-9-6

DISTRIBUTION:

COMNAVFE
PSD

(Tokyo Fire and Marine Insurance Co., Ltd.). IN ACCORDANCE WITH THE REQUEST OF THE SHIPOWNER AND THE INSURANCE COMPANY, A RESCUE-BOAT WAS SENT TO THE SPOT ON 26 MAY. PLEASE CO-OPERATE WITH US FOR THE SALVAGE."

78

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

CCD Form No. 1

Declassified E.O. 12065 Section 3/402/NNDG No. 775009

cc

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS—MIS—GHQ—SCAP

JP/FUK/TLC/19098

PSD FILES

INTERCEPT:

From: MAINICHI SHIMBUNSHA
(Mainichi Newspaper Co.)
Onomichi Office,
Onomichi-shi,
Hiroshima-ken, (Japan)

LIST:

To: Mainichi Newspaper Co.
West Japan Head Office,
Via Oita Wireless Station,
Moji-shi,
Fukuoka-ken, (Japan)

LIST:

Type: Radiogram

Dated: 2 Jun 49

Language: Japanese

Disposition: Post-Reviewed

Relevant Records:

Examiner: 5
0606

Prep. Date: 7 Jun 49

Eval-Alloc: 224-9-6

DISTRIBUTION:

TEXT

SHIPS: TANKER 'SAKURA MARU' ON FIRE OFF HIROSHIMA-KEN

MESSAGE 1

"AT 0749 HOURS ON 2 JUNE 1949, A FIRE BROKE OUT IN THE ENGINE ROOM OF A TANKER THE 'SAKURA MARU' OFF ONOMICHI. THE SHIP IS IN DANGER. THE 'NO. 1 DAIKAI MARU' WENT TO HER RESCUE AT ONCE."

MESSAGE 2

"DUE TO THE FIRE AT 0747 HOURS ON 2 JUNE 1949, OFF KIHARA, ITOZAKI (EX: Hiroshima-ken), THE 'SAKURA MARU' IS IN DANGER OF EXPLOSION. HER CREW WERE RESCUED BY LIFE-BOATS BY THE 'NO. 1 DAIKAI MARU'."

Examiner's Note: The difference in time is as written in the original telegrams.

Declassified E.O. 12065 Section 3/402/NNDG NO. 775009

Post-Reviewed

Relevant Records:

Examiner: J-5 0606

Prep. Date: 7 Jun 49

Eval-Alloc: 224-9-6

DISTRIBUTION:

COMNAVFE
PSD

MESSAGE 2

"DUE TO THE FIRE AT 0747 HOURS ON 2 JUNE 1949, OFF KIHARA, ITOZAKI (EX: Hiroshima-ken), THE 'SAKURA MARU' IS IN DANGER OF EXPLOSION. HER CREW WERE RESCUED BY LIFE-BOATS BY THE 'NO. 1 DAIKAI MARU'."

Examiner's Note: The difference in time is as written in the original telegrams.

77

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

CCD Form No. 1

Declassified E.O. 12065 Section 3/402/NNDG NO. 775009

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS—MIS—GHQ—SCAP

JP/OSA/TLC/13395

PSD

INTERCEPT:

From: TOA SARUBEJI K.K.
(Toa Salvage Co., Ltd.)
Okikamuro-cho,
Oshima-gun, Yamaguchi-ken,
(Japan)

To: TOKYO KAIJO KASAI HOKEN K.K.
(Tokyo Marine and Fire
Insurance Co., Ltd.)
Survey Section,
#1, Koraibashi 3-chome,
Higashi-ku, Osaka-shi, (Japan)

LIST:

LIST:

Type: Telegram

Dated: 2 June 49

Language: Japanese

Disposition: Post-Reviewed

Relevant Records:

Examiner: T-50

Prep. Date: 8 June 49

3E

Eval-Alloc: 224-9-6

TEXT

SHIPS: POSSIBLE SALVAGE OF A WRECKED SHIP

"WE REACHED THE SPOT AND SURVEYED THE '#101 KO MARU'. THE SHIP IS IN VERY BAD CONDITION, BUT SALVAGE IS POSSIBLE. THE SHIP IS IN SUCH A POSITION THAT AT THE TIME OF LOW TIDE, HER STEM PART WAS ONE POINT THREE (1.3) METERS DEEP IN WATER AND THE STERN DECK WAS HARDLY SEEN ABOVE THE SURFACE. A CRACK OF FIVE (5) METERS IN LENGTH AND ONE (1) METER IN WIDTH WAS SEEN ON THE STARBOARD SIDE IN THE STEM. THE BOTTOM OF THE SHIP IS BURIED DEEPLY IN A BIG ROCK."

Declassified E.O. 12065 Section 3/402/NNDG NO. 775009

Disposition: Post-Reviewed

Relevant Records:

Examiner: T-50

Prep. Date: 8 June 49

3E

Eval-Alloc: 224-9-6

DISTRIBUTION:

COMNAVFE
PSD

WAS SEEN ON THE STARBOARD SIDE IN THE STEM. THE BOTTOM OF THE SHIP IS BURIED DEEPLY IN A BIG ROCK."

76

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

CCD Form No. 1

Declassified E.O. 12065 Section 3/402/NNDG NO. 775009

mh

JP/FUK/40287

PSD FILES

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS – MIS – GHQ – SCAP

INTERCEPT:

From:
FUJIMI Kuniaki 藤見邦秋
439, Kaminaka-machi,
Kogakura, Nagasaki-shi,
(Nagasaki-ken, Japan)
長崎市小ヶ倉上中町四三九

LIST:

To:
FUJIMI Zenshiro 藤見善四郎
c/o NOBI KOKURITSU BYOIN 野比国立病院
(Nobi National Hospital),
Building Central 3,
Yokosuka-shi,
(Kanagawa-ken, Japan)
神奈川縣横須賀市

LIST:

Type: Letter

Dated: 21 May 49

Language: Japanese

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: J-3286
J-4220

Prep. Date: 25 May 49

Eval-Alloc: 224-31-5

DISTRIBUTION:

*24 DIV G-2
34 REG S-2

TEXT

SHIPS: SUNKEN TRANSPORT TO BE REFLOATED IN NAGASAKI-KEN

Writer states:

"...In the sea off a peninsula near my house, the bow of a sunken ship is protruding above the water as the sea is shallow. Refloating work was started recently, but has not been completed because the hull is buried deep in the sand. The ship is said to have been an eleven thousand (11,000) ton transport which sank when explosives on board were ignited during an air raid..."

Declassified E.O. 12065 Section 3/402/NNDG No. 775009

Passed

were ignited during an air raid...

Relevant Records:

Examiner:

J-3286
J-4220

Prep. Date:

25 May 49

Eval-Alloc:

224-31-5

DISTRIBUTION:

*24 DIV G-2
34 REG S-2

COMNAVFE
PSD

12769

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

CCD Form No. 1

Declassified E.O. 12065 Section 3/402/NNDG NO. 775009

0911

hs

CONFIDENTIAL

P/FUK/40402

File

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS – MIS – GHQ – SCAP

INTERCEPT:

From: IWASAKI Hisashi 岩崎壽
Kagawatsu, Hagi-shi,
(Yamaguchi-ken, Japan)
山口縣萩市香川津

LIST:

To: KAMITOSHI Tomekichi 上利留吉
Nishizato, Izuhara-machi,
(Shimoagata-gun, Tsushima,
Nagasaki-ken, Japan)
長崎縣對馬下縣郡嚴原町西里

LIST:

Type: Letter

Dated: Postmark: 23 May 49

Language: Japanese

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: J-4290
J-2836

Prep. Date: 26 May 49

Eval-Alloc: 224-3-6

DISTRIBUTION: *24 DIV G-2

TEXT

SHIPS: VESSEL SINKS IN FUKUOKA-KEN WATERS

Writer discloses that the UNYU-MARU (運洲丸) struck a rock and sank near a lighthouse off the Genkai (玄海) Island of Fukuoka-ken on 19 April 1949..."

Declassified E.O. 12065 Section 3/402/NNDG NO. 775009

Disposition:
Passed

Relevant Records:

Examiner:
J-4290
J-2836

Prep. Date:
26 May 49

Eval-Alloc:
224-3-6

DISTRIBUTION:
*24 DIV G-2
24 DIV A S-2

COMNAVFE
PSD

74

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

CCD Form No. 1 — COPY

5632—FEC Printing Plant—4 49—600M

Declassified E.O. 12065 Section 3/402/NNDG NO. 775009

0911

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS – MIS – GHQ – SCAP

JP/OSA/TLC/13257

INTERCEPT:

From:
HIJI MARU, Government Boat
Shimonoseki, Yamaguchi-ken, (Japan)

LIST:

To:
KATO Umejiro
Chitosebashi, Daimon-dori,
Higashi-maizuru,
Maizuru-shi, Kyoto-fu, (Japan)

LIST:

Type: Telegram

Dated: 25 May 49

Language: Japanese

Disposition: Post-Reviewed

Relevant Records:

Examiner: T-50

Prep. Date: 1 June 49

50

Eval-Alloc: 224-3-6

DISTRIBUTION:

II CIC

TEXT

SHIPS: MINE-SWEEPER STRIKES MINE; SINKS

"ON 23 MAY, ONE OF THE MINE-SWEEPERS STRUCK A MINE AND SANK. FOUR (4) CREW MEMBERS WERE KILLED BY AN EXPLOSION. WE HAVE SUSPENDED THE MINE-SWEEPING OPERATION."

Declassified E.O. 12065 Section 3/402/NNDG NO. 775009

Relevant Records:

Examiner:

T-50

Prep. Date:

1 June 49

50

Eval-Alloc:

224-3-6

DISTRIBUTION:

II CIC
Yamaguchi CIC

COMNAVFE
PSD

Declassified E.O. 12065 Section 3/402/NNDG NO. 775009

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

CCD Form No. 1

23

Declassified E.O. 12065 Section 3/402/NNDG No. 775009

CC

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS – MIS – GHQ – SCAP

JP/FUK/40193

PSD FILES

0885

INTERCEPT:

From: SEE TEXT

LIST:

To: SEE TEXT

LIST:

Type: Various

Dated: Various

Language: Japanese

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: J-7020

Prep. Date: 23 May 49

Eval-Alloc: 224-26-5

DISTRIBUTION:

TEXT

SHIPS: REPORTS ON SHIP LOSSES AND SALVAGE

Date: 6 May 49

From:
TOKYO KAIJO KASAI HOKEN K.K.
(Tokyo Marine and Fire Insurance Co., Ltd.)
Fukuoka Branch,
58, Tenjin-no-cho,
Fukuoka-shi,
(Fukuoka-ken, Japan)

To:
KODAMA Kokichi
c/o KODAMA KOGYOSHO
(Kodama Mining Co.)
Koiwa Coal Mine
Maritime Office
Kusuku, Yamashiro-machi,
Nishi-Matsuura-gun,
Saga-ken, (Japan)

Inclosed addressor's report discloses the following:

Name and Type of Ship	Gross Tonnage	Date ship Stranded	Location	Cargo
HIMETO MARU, motor equipped closed sailing boat	Not dis-	12 Jun 48	Off Kariya (EX: Hyogo-ken)	130 tons of coal

Date: Postmark: 2 May 49

From:
SENZAKI Ichijiro
c/o NISSEN KAIUN K.K.
(Nissen Marine Transportation Co., Ltd.)
108, Kita-minato-machi,
Fukuoka-shi,
(Fukuoka-ken, Japan)

To:
Closed Institution Committee
Property Disposition Bureau
Shipping Dept.
2, 1-chome, Marunouchi,
Chiyoda-ku,

Relevant Records:

Examiner:
J-7020

Prep. Date:
23 May 49

Eval-Alloc:
224-26-5

DISTRIBUTION:

24 DIV G-2

COMNAVFE
PSD

58, Tenjin-no-cho,
Fukuoka-shi,
(Fukuoka-ken, Japan)

Nishi-Matsuura-gun,
Saga-ken, (Japan)

Inclosed addressor's report discloses the following:

Name and Type of Ship	Gross Tonnage	Date ship Stranded	Location	Cargo
HIMETO MARU, motor equipped closed sailing boat	Not dis-	12 Jun 48	Off Kariya (EX: Hyogo-ken)	130 tons of coal

Date: Postmark: 2 May 49

From:
SENZAKI Ichijiro
c/o NISSEN KAIUN K.K.
(Nissen Marine
Transportation Co., Ltd.)
108, Kita-minato-machi,
Fukuoka-shi,
(Fukuoka-ken, Japan)

To:
Closed Institution
Committee
Property Disposition
Bureau
Shipping Dept.
2, 1-chome, Marunouchi,
Chiyoda-ku,
Tokyo-to, (Japan)

Inclosed addressor's report discloses the following:

Name and Type of Ship	Gross Tonnage	Name of Owner	Date Ship Sunk	Location	Cargo
SENZAKI MARU, #2 sailing boat	145.47	Nissen Marine Trans-port-ation Co., Ltd.	10 Jan 48	Off Ube (EX: Yamaguchi-ken)	250 tons of coal

72

(Continued)

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

CCD Form No. 1

Declassified E.O. 12065 Section 3/402/NNDG No. 775009

Confidential

JP/FUK/40193

Date: Postmark: 18 May 49

From:
OKADA-GUMI K.K.
(Okada & Co., Ltd.)
Moji Agency,
2-chome, Nishi-Kaigan-dori,
Moji-shi,
(Fukuoka-ken, Japan)

To:
Okada & Co., Ltd.
35, Kawaguchi-machi,
Nishi-ku,
Osaka-shi,
(Osaka-fu, Japan)

Inclosed addressor's report discloses the following:

Name of Salvage Co.	Name of Ship	Gross Tonnage	Owner	Location (EX: Yamaguchi-ken)	Remarks
NIPPON SARUBEIJI K.K. (Japan Salvage Co., Ltd.) (EX: Address: Not disclosed)	TAIEI MARU	6,800	Not disclosed	Off Ube	Salvage of these vessels will shortly be started by the Moji Maritime Safety Preservation Headquarters.
Not disclosed	REIAN MARU	1,936	"	Off Mutsure	
"	ANRI MARU	1,668	"	"	
"	UWATSU MARU	882	"	"	
"	SANKO MARU	636	"	Off Yoshimi	
"	KAIRYU MARU	2,097	IINO NAIUN K.K. (Iino Marine Transportation Co., Ltd.)	Off Ube	
"	SHIRAGANE MARU	237	MINISTRY OF FINANCE	"	

Declassified E.O. 12065 Section 3/402/NNDG NO. 775009

	MARU			
"	ANRI MARU	1,668	"	"
"	UWATSU MARU	882	"	"
"	SANKO MARU	636	"	Off Yoshimi
"	KAIRYU MARU	2,097	IINO NAIUN K.K. (Iino Marine Trans-port-ation Co., Ltd.)	Off Ube
"	SHIRA-GANE MARU	237	MINIS-TRY OF FINANCE	"

Confidential

Declassified E.O. 12065 Section 3/402/NNDG NO. 775009

ty

JP/FUK/40207

PSD FILES

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS—MIS—GHQ—SCAP

INTERCEPT:

From: SAEKI Shosei 佐伯祥晴
c/o NAGASE Shinkichi 永瀬新吉
Aza-Kitaura, Kogoshima,
Onsen-gun,
Ehime-ken, (Japan)
愛媛縣溫泉郡湯居村大字北浦
LIST:

To: FUNADA Juho 船田重宝
Sannose,
Shimokamagari Postal Bureau
District,
Aki-gun,
Hiroshima-ken, (Japan)
廣島縣安藝郡下蒲刈局区内三之瀬
LIST:

Type: Letter

Dated: 9 May 49

Language: Japanese

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: J-4494
J-4211

Prep. Date: 24 May 49

Eval-Alloc: 224-26-5

DISTRIBUTION:

TEXT

SHIPS: FREIGHTER SINKS OFF KOCHI-KEN COAST

Writer, a sailor states:

"...Our ship left Tsukumi (津久見) Port (EX: Oita-ken) for Tokyo on 26 April 1949. On board were three hundred (300) tons of cement. We were obliged to take refuge in Kochi (高知) Port (EX: Kochi-ken) on account of a gale. We left there after the wind died down, but as the storm grew more severe again we lost the port deck and the ship sank at a point one (1) nautical mile off the Muroto Todai (室戸灯台, Muroto Light-House) (EX: Kochi-ken). Fortunately, we were rescued by a passing fishing-boat, the TAISHO MARU (大正丸), and only a few of the crew members were slightly hurt..

"The sunken ship was a beautiful vessel. She was equipped with four (4) three hundred (300) horse-power engines and could run eight and a half (8.5) miles per hour even under a full load. The loss is estimated at ten million yen (¥10,000,000).

Declassified E.O. 12065 Section 3/402/NNDG NO. 775009

Passed

Relevant Records:

Examiner:
J-4494
J-4211

Prep. Date:
24 May 49

Eval-Alloc:
224-26-5

DISTRIBUTION:

COMNAVFE
PSD

we left there after the [illegible] more severe again we lost the port deck and the ship sank at a point one (1) nautical mile off the Muroto Todai (室戸灯台, Muroto Light-House) (EX: Kochi-ken). Fortunately, we were rescued by a passing fishing-boat, the TAISHO MARU (大正丸), and only a few of the crew members were slightly hurt.

"The sunken ship was a beautiful vessel. She was equipped with four (4) three hundred (300) horse-power engines and could run eight and a half (8.5) miles per hour even under a full load. The loss is estimated at ten million yen (¥10,000,000).

71

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

CCD Form No. 1

Declassified E.O. 12065 Section 3/402/NNDG NO. 775009

0836

kn

CONFIDENTIAL

JP/FUK/40001

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS—MIS—GHQ—SCAP

INTERCEPT:

From:
SUGA Kamekichi 菅亀吉
Ozaki-machi,
Onomichi-shi,
Hiroshima-ken, (Japan)
広島縣尾道市

LIST:

To:
OKADA Mitsuji 岡田光次
415- banchi, Shinkai,
Kaminoseki, Kumage-gun,
Yamaguchi-ken, (Japan)
山口縣熊毛郡上関新開四一五番地

LIST:

Type:
Letter

Dated:
15 May 49

Language:
Japanese

Disposition:
Passed

Relevant Records:

Examiner:
J-7068
J-4321

Prep. Date:
19 May 49

Eval-Alloc:
224-24-5

DISTRIBUTION:

TEXT

SHIPS: SUNKEN TANKER OFF HIROSHIMA-KEN

Writer discloses that during the war, an eighty-eight (88) type tanker hit a rock and sank near Sagi (サギ) Island, off Itozaki (糸崎), Hiroshima-ken. According to an expert, to salvage it will cost about one million yen (¥1,000,000).

Declassified E.O. 12065 Section 3/402/NNDG NO. 775009

Passed

Relevant Records:

Examiner:
J-7068
J-4321

Prep. Date:
19 May 49

Eval-Alloc:
224-24-5

DISTRIBUTION:

COMNAVFE
PSD

70

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

12260

CCD Form No. 1

Declassified E.O. 12065 Section 3/402/NNDG NO. 775009

Tuk

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS—MIS—GHQ—SCAP

JP/TOK/119713

INTERCEPT:

From:
HIOKI Fumio (日置冨美翁)
c/o S.S. 3rd Shinsen-maru
Hiraiso-machi, (Naka-gun, Ibaraki-ken,
Japan)

LIST:

To:
AKUTSU Setsuko (阿久津節子)
c/o TAKAMATSU Kotero
151, Kameari-machi 5-chome, Katsushika-
ku, Tokyo-to, (Japan)

LIST:

Type:
Letter

Dated:
C-10 May 49
P-Illegible

Language:
Japanese

Disposition:
Passed

Relevant Records:

Examiner:
F36 J-3369

Prep. Date:
19 May 49

Eval-Alloc:
224-20-5

DISTRIBUTION:

TEXT

SHIPS: SHIP INSPECTORS BRIBED TO OVERLOOK DEFECT IN ENGINE

Writer states:

"The official examination of our ship which had long been the source of great concern, ended yesterday. The inspectors pointed out some defects in the engine the repair of which would have put us to much trouble. We treated them to a drink, however, and succeeded in getting out of the trouble.

"It is not new that a drink decides the fate of an examination. But, just think —— our case was an examination of a ship whose mission it is to safeguard many human lives! Though it is not a matter to be exaggerated now, I am much disgusted with such a corrupt society."

Declassified E.O. 12065 Section 3/402/NNDG No. 775009

Passed

Relevant Records:

Examiner:
P36 J-3369

Prep. Date:
19 May 49

Eval-Alloc:
224-20-5

DISTRIBUTION:

COMNAVFE
PSD
CIOC/GA
GS

IBARAKI MG TM

succeeded in getting out of the trouble.

"It is not new that a drink decides the fate of an examination. But, just think —— our case was an examination of a ship whose mission it is to safeguard many human lives! Though it is not a matter to be exaggerated now, I am much disgusted with such a corrupt society."

69

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

CCD Form No. 1

Declassified E.O. 12065 Section 3/402/NNDG NO. 775009

0863

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS MIS GHQ-SCAP

INTERCEPT: JP/OSA/TLC/13102

From:

TOKYO KAIJO KASAI HOKEN K.K.
(Tokyo Marine and Fire Insurance Co., Ltd.)
Osaka Office
#1 Koraibashi, 3-chome,
Higashi-ku, Osaka-shi, (Japan)

LIST:

To:

Tokyo Marine and Fire Insurance Co., Ltd.
Tokyo Office
Assessment Dept.
Chief, Freight Section
Ota-ku, Tokyo-to, (Japan)

LIST:

Type: Telegram

Dated: 18 May 49

Language: Japanese

Disposition: Post Reviewed

Relevant Records:

Examiner: T-54

Prep. Date: 20 May 49

Eval-Alloc: 224-23-5

DISTRIBUTION:

TEXT

SHIPS: DISCOVERY OF A SUNKEN SHIP REPORTED

"ON THE MORNING OF 18 MAY, WE SAW UNDER WATER AN OBJECT WHICH LOOKED LIKE THE HULL OF THE 'HIJIYA MARU' OF THE SHOWA SEKIYU K.K. (Showa Petroleum Co., Ltd.) AT A POINT SIX (6) KAIRI (Ex: 1 kairi = 1.8 kilometers) OFF THE COAST OF SUMA, KOBE-SHI (Hyogo-ken), WHERE THE WATER REGISTERED SIXTY (60) METERS IN DEPTH. JU-YU (Heavy oil) WAS DISCOVERED FLOWING OUT OF THE SHIP. THE AMOUNT OF OIL STILL IN THE SHIP IS UNKNOWN. WE ARE NOW INVESTIGATING WHETHER OR NOT SALVAGE IS POSSIBLE."

Declassified E.O. 12065 Section 3/402/NNDG NO. 775009

Relevant Records:

Examiner:

T-54

Prep. Date:

20 May 49

Eval-Alloc:

224-23-5

DISTRIBUTION:

COMNAVFE
PSD

WE ARE NOW INVESTIGATING WHETHER OR NOT SALVAGE IS POSSIBLE."

68

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

CCD Form No. 1

Declassified E.O. 12065 Section 3/402/NNDG NO. 775009

0741

Tkt

J./TCK/117311

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS – MIS – GHQ – SCAP

INTERCEPT:

From:
YUGEN KAISHA SASAKI KAIJI KOGYO SHO
(Sasaki Marine Enterprise Limited Co.),
186, Koyasu-dori 1-chome,
Kanagawa-ku, Yokohama-shi,
(Kanagawa-ken, Japan)

To:
HEIWA KISEN K.K.
(Heiwa Steamship Co., Ltd.),
345, Irierai 5-chome, Ota-ku,
Tokyo-to, (Japan)

LIST:

LIST:

Type:
Letter

Dated:
C-None
P-25 Apr 49

Language:
Japanese

Disposition:
Passed

Relevant Records:

Examiner:
B8 J-3623

Prep. Date:
29 Apr 49

Eval-Alloc:
224-29-4

DISTRIBUTION:

TEXT

SHIPS: SHIP SUNK OFF YOKOHAMA, KANAGAWA PREFECTURE IN COLLISION WITH FOREIGN STEAMER ON 26 MAR 49

Writer states:

"The S.S. 'DAI-NI TENYU MARU', 292.78 tonnage, of the HEIWA KISEN K.K. (addressee) sank about 1 nautical mile off the breakwater of Yokohama port, Kanagawa Prefecture in a collision with the S.S. 'INDIAN MAIL' at about 0100, 26 Mar 49."

Declassified E.O. 12065 Section 3/402/NNDG NO. 775009

Relevant Records:

Examiner:

B8 J-3623

Prep. Date:

29 Apr 49

Eval-Alloc:

224-29-4

DISTRIBUTION:

COMNAVFE
FSD

67

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

CCD Form No. 1

Declassified E.O. 12065 Section 3/402/NNDG NO. 775009

0756

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS—MIS—GHQ—SCAP

JP/OSA/T[illegible]/12[illegible]

PSD FILES

INTERCEPT:

From:

Omori,
Ota-ku, Tokyo-to, (Japan)

To:

KITA NIHON SARUBEJI K.K.
(Kita Nihon Salvage Co., Ltd.)
Osaka Office
#1 Soze-cho, Kita-ku, Osaka-shi,
(Japan)

LIST:

LIST:

Type: Telegram

Dated: 28 Apr 49

Language: Japanese

Disposition: Post-Reviewed

Relevant Records:

Examiner: T-50

Prep. Date: 4 May 49

6E

Eval-Alloc: 224-5-5

DISTRIBUTION:

TEXT

SHIPS: REPORT OF A SHIPWRECK

"THE YUSEN K.K. (Nihon Mail Steamship Co., Ltd.) IN TOKYO-TO REPORTED THE FOLLOWING SHIP WRECK:

'THE 'EIREKI MARU', OF SIX THOUSAND EIGHT HUNDRED AND NINETY (6,890) TONS DISPLACEMENT, BELONGING TO THE NIHON KINKAI KISEN K.K. (Nihon Coastal Steamship Co., Ltd.), LADEN WITH NINE THOUSAND FOUR HUNDRED (9,400) TONS OF COAL, STRUCK A SUBMERGED ROCK AT A POINT NORTH-EAST-EAST OFF SHIRIYA-SAKI (Aomori-ken) ON 28 APRIL. SHE ATTEMPTED TO GET OFF THE ROCK BY HER OWN POWER, BUT ENDED IN FAILURE. NUMBER TWO (2) HOLD IS FLOODED WITH WATER TO A DEPTH OF FOUR (4) FEET.

"THE COMPANY ASKED FOR SALVAGE OF THIS SHIP. PLEASE SEND THE 'SA MARU' FOR RESCUE WORK. WE WILL SEND THE ITO MARU."

Declassified E.O. 12065 Section 3/402/NNDG NO. 775009

Post-Reviewed

Relevant Records:

Examiner:
T-50

Prep. Date:
4 May 49

6E

Eval-Alloc:
224-5-5

DISTRIBUTION:

COMNAVFE
PSD

HUNDRED (9,400) TONS OF COAL, STRUCK A SUBMERGED ROCK AT A POINT NORTH-EAST-EAST OFF SHIRIYA-SAKI (Aomori-ken) ON 28 APRIL. SHE ATTEMPTED TO GET OFF THE ROCK BY HER OWN POWER, BUT ENDED IN FAILURE. NUMBER TWO (2) HOLD IS FLOODED WITH WATER TO A DEPTH OF FOUR (4) FEET.

"THE COMPANY ASKED FOR SALVAGE OF THIS SHIP. PLEASE SEND THE 'SA MARU' FOR RESCUE WORK. WE WILL SEND THE ITO MARU."

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

6 6

CCD Form No. 1

Declassified E.O. 12065 Section 3/402/NNDG NO. 775009

hs

0763

ER/FUK/TLC/18481

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS—MIS—GHQ—SCAP

PSD FILES

INTERCEPT:

From:
KYODO TSUSHINSHA
(Kyodo News Agency)
Private Line,
Kagoshima-shi,
Kagoshima-ken, (Japan)

To:
Kyodo News Agency
Private Line,
Fukuoka-shi,
Fukuoka-ken, (Japan)

LIST:

LIST:

Type: Telephone

Dated: 28 Apr 49 1650

Language: Japanese

Disposition: Observed

Relevant Records:

Examiner: J-19 0429

Prep. Date: 2 May 49

Eval-Alloc: 224-6-5

DISTRIBUTION:

TEXT

SHIPS: COAL VESSEL SINKS OFF AOMORI-KEN

Kagoshima: I will report the information. The NIPPON KINKAI KISEN (Japan Coast Line Steamship Co.) S. S. EIRIKI-MARU, six thousand eight hundred ninety (6,890) tons, with Captain ICHINOSE Shiro and a crew of sixty-five (65), hit bottom at a point one thousand six hundred (1,600) meters east northeast of Shiriomisaki, Aomori-ken, at 0030, 28 April 1949. The vessel, which was on her way from Muroran, Hokkaido, to Kawasaki, Kanagawa-ken, loaded with coal, sank due to leakage. The relief boat YAMAKUNI-MARU, six hundred ninety (690) tons, of the NIPPON SARUBEIJI (Japan Salvage Co.) went to the rescue.

Declassified E.O. 12065 Section 3/402/NNDG NO. 775009

Observed

Relevant Records:

Examiner:
J-19
0429

Prep. Date:
2 May 49

Eval-Alloc:
224-6-5

DISTRIBUTION:

COMNAVFE
PSD

vessel, which was on her way from Muroran, Hokkaido, to Kawasaki, Kanagawa-ken, loaded with coal, sank due to leakage. The relief boat YAMAKUNI-MARU, six hundred ninety (690) tons, of the NIPPON SARUBEIJI (Japan Salvage Co.) went to the rescue.

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

65

CONFIDENTIAL

CCD Form No. 1

Declassified E.O. 12065 Section 3/402/NNDG NO. 775009

0748

JP/FUK/38812

bb

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS—MIS—GHQ—SCAP

INTERCEPT:

From:
NAKATA Sueji
c/o MARUFUNE-MARU,
Imafuku-Harbor,
Kita-matsuura-gun,
Nagasaki-ken, (Japan)

To:
MATSUE Yasukichi
Katashima, Jinmyo-mura,
Shima-gun,
Mie-ken, (Japan)

LIST:

LIST:

Type:
Letter

Dated:
18 Apr 49

Language:
Japanese

Disposition:
Passed

Relevant Records:

Examiner:
J-4245

Prep. Date:
26 Apr 49

Eval-Alloc:
224-2-5

DISTRIBUTION:

TEXT

SHIPS: SALVAGING OF SUNKEN VESSEL OFF YAMAGUCHI-KEN

Writer, a crew member of the MARUFUNE-MARU (丸船丸), discloses that the MYOSEI-MARU (明清丸) belonging to the WAKAMATSUYA (若松屋) sank on 20 March 1949 at a point two and a half (2.5) miles off the coast of Ube, Yamaguchi-ken (山口縣宇部) after running into a sunken vessel. Salvage of the ship was reported to take about a week.

Declassified E.O. 12065 Section 3/402/NNDG NO. 775009

Relevant Records:

Examiner:
J-4245

Prep. Date:
26 Apr 49

Eval-Alloc:
224-2-5

DISTRIBUTION:

COMNAVFE
PSD

24th INF DIV
G2

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

64

CCD Form No. 1

Declassified E.O. 12065 Section 3/402/NNDG NO. 775009

0699

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS – MIS – GHQ – SCAP

JP/NAG/38252

PSD FILES

INTERCEPT:

From:

HAMANOE Fumio
濱ノ上文雄
c/o TOYOTA JIDOSHA KOGYO K.K.
(Toyota Motor Car Industry Co., Ltd.
トヨタ自動車工業株式会社)
8, Maeyama, Shimoichiba, Koromo-cho,
Nishi-kamo-gun, Aichi-ken, (Japan)

LIST:

To:

KITAGAWA Sadamu
北川定謙
c/o HINAGA Yotsuo
733, 1-chome, Daita,
Setagaya-ku, Tokyo-to,
(Japan)

LIST:

Type: Letter

Dated: 18 Apr 49

Language: Japanese

Disposition: Passed

Relevant Records: None relevant

Examiner: T&S J-2735

Prep. Date: 20 Apr 49

Eval-Alloc: 224-25-4

DISTRIBUTION:

TEXT

INDUSTRY: OFFICIALS OF RESTRICTED CONCERN ACCUSED OF ILLEGAL ACTIVITIES; DISUNITY REPORTED (AICHI-KEN)

Writer, chief of Toyota Motor Car Industry Co., Ltd., Industrial Department, Products Section, states:

"The monthly output of vehicles in our company has hitherto been about 900. Although business does not pay unless the output reaches 1,000, we have been able to manage so far with accommodations from the Rehabilitation Finance Bank as 'funds' for equipment'.

"It is said, however, that the allotment of rubber tires will be reduced to 1,100 pairs a month from April this year due to a critical shortage. But the head of the Materials Department says that we need not worry about it, for the Government will be generous enough to overlook our small-scale blackmarketing.

"Most of the leaders of our company have committed various irregularities since the war's end. They know the weak points of one another and are mutually trading on it. Therefore, there is no sincerity in their way of managing the company's affairs and consequently there is no discipline among the workers which naturally has lowered their efficiency.

"A plant of our company is now carrying out personnel reduction due to financial difficulties. An investigation revealed, however, that the plant came to such a situation because the staff of the plant have been making large amounts of illegal profit by selling materials illegally and adopting a 'commission' system. Being aware of the staff's misdeeds, the employees have lost their

Declassified E.O. 12065 Section 3/402/NNDG NO. 715009

Passed

Relevant Records:

None relevant

Examiner:

T&S J-2735

Prep. Date:

20 Apr 49

Eval-Alloc:

224-25-4

DISTRIBUTION:

Aic MG

CIOC/GA
GB/EC
PSD
ESS/PD
LS
GS

been about 900. Although business has not yet [illegible] reaches 1,000, we have been able to manage so far with accommodations from the Rehabilitation Finance Bank as 'funds' for equipment'.

"It is said, however, that the allotment of rubber tires will be reduced to 1,100 pairs a month from April this year due to a critical shortage. But the head of the Materials Department says that we need not worry about it, for the Government will be generous enough to overlook our small-scale blackmarketing.

"Most of the leaders of our company have committed various irregularities since the war's end. They know the weak points of one another and are mutually trading on it. Therefore, there is no sincerity in their way of managing the company's affairs and consequently there is no discipline among the workers which naturally has lowered their efficiency.

"A plant of our company is now carrying out personnel reduction due to financial difficulties. An investigation revealed, however, that the plant came to such a situation because the staff of the plant have been making large amounts of illegal profit by selling materials illegally and adopting a 'commission' system. Being aware of the staff's misdeeds, the employees have lost their zeal for production and, what is worse, they too have been disposing goods. The police and the Public Procurators Office would not expose the irregularities of the plant lest they should be threatened by a tough gang. Indeed, they are retarding the reconstruction of our country."

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

63

CCD Form No. 1

Declassified E.O. 12065 Section 3/402/NNDG NO. 775009

hs

JP/FUK/TLC/18246

0699

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

PSD FILES

INTERCEPT:

From:
FINANCE MINISTRY
Uno Custom House,
Uno, Tamano-shi,
Okayama-ken, (Japan)

LIST:

To:
FINANCE MINISTRY
Kagoshima Custom House
Kagoshima-shi,
Kagoshima-ken, (Japan)

LIST:

Type: Telegram

Dated: 14 Apr 49

Language: Jananese

Disposition: Post-Reviewed

Relevant Records:

Examiner: J-44 0419

Prep. Date: 19 Apr 49

Eval-Alloc: 224-25-4

DISTRIBUTION:

34 REG S-2

TEXT

SHIPS: OKAYAMA-KEN CUSTOM HOUSE REPORTS UNAUTHORIZED MOVEMENT OF 'DAINICHI MARU'

"THE PARTICULARS OF THE SUSPICIOUS SMUGGLING VESSEL 'DAINICHI MARU' ARE AS FOLLOWS:

CAPTAIN: MIYAMOTO
TONNAGE: SEVEN (7) TONS
HULL : PAINTED GREY
MAST : SINGLE, PAINTED YELLOW
CARGO : UNKNOWN

SHE LEFT AIOI (EX: Hyogo-ken) ON 11 APRIL 1949 AND TOOK SECRET PASSAGE FOR KOREA THROUGH TOSA (EX: Kochi-ken), KAGOSHIMA-KEN, AND GOTO (EX: Nagasaki-ken). PLEASE ORDER YOUR OBSERVATION POSTS CONCERNED TO KEEP WATCH FOR HER."

Declassified E.O. 12065 Section 3/402/NNDG NO. 775009

Relevant Records:

Examiner:
J-44
0419

Prep. Date:
19 Apr 49

Eval-Alloc:
224-25-4

DISTRIBUTION:

34 REG S-2

CTS
PSD
COMNAVFE
USAFIK G2 (2)
CIOC/GA

CARGO : UNKNOWN

SHE LEFT AIOI (EX: Hyogo-ken) ON 11 APRIL 1949 AND TOOK SECRET PASSAGE FOR KOREA THROUGH TOSA (EX: Kochi-ken), KAGOSHIMA-KEN, AND GOTO (EX: Nagasaki-ken). PLEASE ORDER YOUR OBSERVATION POSTS CONCERNED TO KEEP WATCH FOR HER."

79

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

CCD Form No. 1

Declassified E.O. 12065 Section 3/402/NNDG NO. 750009

hk

0699

JP/FUK/TLC/18299

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS – MIS – GHQ – SCAP

PSD FILES

INTERCEPT:

From: FINANCE MINISTRY
Kagoshima Customhouse,
Sumiyoshi-machi,
Kagoshima-shi,
Kagoshima-ken, (Japan)

LIST:

To: FINANCE MINISTRY
Uno Customhouse,
Uno, Tamano-shi,
Okayama-ken, (Japan)

LIST:

Type: Telegram

Dated: 15 Apr 49

Language: Japanese

Disposition: Post-Reviewed

Relevant Records:

Examiner: J-44 0420

Prep. Date: 21 Apr 49

Eval-Alloc: 224-25-4

DISTRIBUTION: 21 REG S-2

TEXT

SHIPS: KAGOSHIMA-KEN CUSTOMHOUSE REPORTS SEIZURE OF 'DAINICHI-MARU'

"THE 'DAINICHI MARU' WHICH YOU HAVE BEEN WATCHING WAS SEIZED BY OUR CUSTOMHOUSE. PLEASE SEND EVIDENCE FOR PROSECUTION AT ONCE."

Examiner's Note: The 'DAINICHI MARU' was reported illegally sailing to Korea by a previous telegram.

Declassified E.O. 12065 Section 3/402/NNDG No. 775009

Disposition:
Post-Reviewed

Relevant Records:

Examiner:
J-44
0420

Prep. Date:
21 Apr 49

Eval-Alloc:
224-25-4

DISTRIBUTION:
21 REG S-2

CTS
COMNAVFE
CIOC/GA
PSD
USAFIK G2 (2)

previous telegram.

Declassified E.O. 12065 Section 3/402/NNDG NO. 775009

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and/or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

CCD Form No. 1

SS

JP/SAP/777

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS—MIS—GHQ—SCAP

INTERCEPT:

From:
SAKABE Shoji
No. 72 CHUYO MARU
c/o MAKI Shigeo
No. 761, DAIBIRU
1, Munekore-cho, Osaka-shi,
(Japan)

To:
WATANABE Chomatsu
1349, Sekiya, Niigata-shi,
Niigata-ken, (Japan)

FILE

LIST:

LIST:

Type: Letter

Dated: 6 Apr 49

Language: Japanese

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: P2 J-14032 TOS-H

Prep. Date: 14 Apr 49

Eval-Alloc: 224-19-4

DISTRIBUTION:

TEXT

SHIPS: UNAUTHORIZED MOVEMENT OF CHUYO MARU REVEALED; VOYAGE TO NORTH KOREA CONTEMPLATED

Writer states:

"On 4 April, our CHUYO MARU (忠洋丸) left Niigata Harbor on 29 March and entered Hakodate Harbor after two (2) days' stay in Ryotsu Harbor (EX: Sado Island, Niigata-ken).

Our ship, which is being pursued by the police authorities, is well known to all police stations and we were sometimes requested to report our movement to them.

Concerning the problem as to whether she will make a trip to North Korea or not, the decision will be made before we go to Tokyo.

The former captain has gone to Tokyo and is doing his best to settle this problem."

Declassified E.O. 12065 Section 3/402/NNDG No. 775009

Passed

Relevant Records:

Examiner:

P2 J-14032
TOS-H

Prep. Date:

14 Apr 49

Eval-Alloc:

224-19-4

DISTRIBUTION:

COMNAVFE
CTS
USAFIK G-2
PSD

7th INF DIV G2

CIC OSAKA
CIC MIYAGI
CIC NIIGATA
DIS 3&5

bor after two (2) days ... Sado Island, Niigata-ken).

Our ship, which is being pursued by the police authorities, is well known to all police stations and we were sometimes requested to report our movement to them.

Concerning the problem as to whether she will make a trip to North Korea or not, the decision will be made before we go to Tokyo.

The former captain has gone to Tokyo and is doing his best to settle this problem."

60
9825

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

CCD Form No. 1

Declassified E.O. 12065 Section 3/402/NNDG NO. 775009

Ink

0436

JP/TOK/ILC/30886

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS—MIS—GHQ—SCAP

INTERCEPT:

From:
SASEBO SEMPAKU KOGYO K.K.
(Sasebo Ship Building Co., Ltd.)
Tokyo Office
Nihombashi, (Chuo-ku, Tokyo-to,
Japan)

LIST:

To:
SASEBO SEMPAKU KOGYO K.K.
(Sasebo Ship Building Co., Ltd.)
Att'n: Manager MATSUMOTO
Sasebo-shi, (Nagasaki-ken,
Japan)

LIST:

Type: Telegram

Dated: 11 Apr 49

Language: Japanese

Disposition: Post Reviewed

Relevant Records:

Examiner: J-5252

Prep. Date: 14 Apr 49
12-13-045

Eval-Alloc: 224-15-4

DISTRIBUTION:

TEXT

SHIPS: SUNKEN SHIP S.S. "HIGASHI MARU" TO BE RE-FLOATED

"Surveyor MAKKUKAN (Ex: Phonetic), who is now staying at Nagasaki, will visit Hakata on the 12th or on the 16th to inspect the actual spot where a ship called the 'Higashi Maru' is lying under water. After inspection, he will decide whether or not it will be floated. Request you consult with YAMASHITA KISEN K.K. (Yamashita Steam Ship Co., Ltd.) and make arrangements to visit Mr. MAKKUKAN and ask his leave for its refloatation. If the ship is to be floated, our company will probably be appointed for the work. The estimates for its refloatation and repairs will be four hundred million yen (¥400,000,000). Reference is made to 'SATOSEN-#787' issued on March 28th."

Declassified E.O. 12065 Section 3/402/NNDG NO. 775009

Post
Reviewed

Relevant Records:

Examiner:
J-5252

Prep. Date:
14 Apr 49
12-13-045

Eval-Alloc:
224-15-4

DISTRIBUTION:

COMNAVFE
FSD

Earl' is lying under water. After inspection, he will decide whether or not it will be floated. Request you consult with YAMASHITA KISEN K.K. (Yamashita Steam Ship Co., Ltd.) and make arrangements to visit Mr. MAKKUKAN and ask his leave for its refloatation. If the ship is to be floated, our company will probably be appointed for the work. The estimates for its refloatation and repairs will be four hundred million yen (¥400,000,000). Reference is made to 'SATOSEN-#787' issued on March 28th."

59

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

CCD Form No. 1

Declassified E.O. 12065 Section 3/402/NNDG NO. 775009

Declassified E.O. 12065 Section 3/402/NNDG No. 775009

PSD FILES

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS—MIS—GHQ—SCAP

JP/OSA/TLG/1242

INTERCEPT:

From:
SHIMOTSUI MUSEN KYOKU
(Shimotsui Wireless Station)
Shimotsui-cho,
Okayama-ken, (Japan)

To:
HIROSHIMA TEISHIN KYOKU
(Hiroshima Communication Board)
Chief, Telegraph Section
Hiroshima-shi,
Hiroshima-ken, (Japan)

LIST:

LIST:

Type: Telegram

Dated: 11 Apr 49

Language: Japanese

Disposition: Post Reviewed

Relevant Records:

Examiner: T-50

Prep. Date: 13 Apr 49

BB

Eval-Alloc: 224-14-4

DISTRIBUTION:

TEXT

SHIPS: SHIP SINKING REPORTED

"THE FOLLOWING IS THE REPORT 'KOKAI' SENT FROM THE KOBE KAIJO HOAN HOMBU (Kobe Maritime Safety Board):

"ON 11 APRIL, AT AN UNKNOWN HOUR, THE 'S.T. RAM #1306', ABOUT ONE HUNDRED (100) TONS DISPLACEMENT, WHICH HAS NO WIRELESS EQUIPMENT, SANK IN THE VICINITY OF THE KII-SUIDO (Kii-Channel (Wakayama-ken)) WHILE EN ROUTE FROM YOKOHAMA-SHI (Kanagawa-ken) TO EDAJIMA (Hiroshima-ken). DETAILS ARE UNKNOWN. CAUTION ALL SHIPS SAILING IN THAT VICINITY."

Disposition:
Post Reviewed

Relevant Records:

Examiner:
T-50

Prep. Date:
13 Apr 49

BB

Eval-Alloc:
224-14-4

DISTRIBUTION:

III CIC
Wakayama CIC

COMNAVFE
PSD

WHICH HAS NO WIRELESS EQUIPMENT, SANK IN THE VICINITY OF THE KII-SUIDO (Kii-Channel (Wakayama-ken)) WHILE EN ROUTE FROM YOKOHAMA-SHI (Kanagawa-ken) TO EDAJIMA (Hiroshima-ken). DETAILS ARE UNKNOWN. CAUTION ALL SHIPS SAILING IN THAT VICINITY."

58

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

CCD Form No. 1

Declassified E.O. 12065 Section 3/402/NNDG NO. 775009

0555

JP/FUK/TLC/17972

hg

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS—MIS—GHQ—SCAP

INTERCEPT:

From:
TETSUDO SHOTAN NIUKE K.K.
(Government Railway Coal Consignees Co., Ltd.)
Moji Branch,
Moji-shi, Fukuoka-ken, (Japan)

LIST:

To:
TONEGAWA
Government Railway Coal Consignees Co., Ltd.
Tokyo Head Office,
Tokyo-to, (Japan)

LIST:

Type: Telegram

Dated: 29 Mar 49

Language: Japanese

Disposition: Post-Reviewed

Relevant Records:

Examiner: J-42 0331

Prep. Date: 31 Mar 49

Eval-Alloc: 224-5-4

DISTRIBUTION:

TEXT

SHIPS: SHIP SINKS OFF KUMAMOTO-KEN COAST

"ON 28 MARCH 1949, THE 'SAKURA MARU' SANK OFF TANOURA (EX: Kumamoto-ken), AFTER STRIKING A SUNKEN SHIP, WHILE TOWING THE 'NO.1 TAN MARU' LOADED WITH THREE HUNDRED EIGHTY-NINE (389) TONS OF COAL. ARRANGEMENTS FOR AN URGENT RESCUE OF THE CREW ARE BEING MADE."

Declassified E.O. 12065 Section 3/402/NNDG NO. 775009

Post-
Reviewed

Relevant Records:

Examiner:
J-42
0331

Prep. Date:
31 Mar 49

Eval-Alloc:
224-5-4

DISTRIBUTION:

COMNAVFE
PSD

24th INF DIV
G-2

57

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

CCD Form No. 1

Declassified E.O. 12065 Section 3/402/NNDG NO. 775009

0515

in

JP/FUK/37281

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS—MIS—GHQ—SCAP

INTERCEPT:

From:
KUBOTA, Yotaro 久保田與太郎
Kita-cho, Wataze,
Takada-mura,
Miike-gun,
(Fukuoka-ken, Japan)
福岡縣三池郡高田村渡瀬北町

LIST:

To:
URA, Kyuji 浦久次
Hirashima-mura, Nishisonoki-gun,
Nagasaki-ken, (Japan)
長崎縣西彼杵郡平島村

LIST:

Type:
Letter

Dated:
22 Mar 49

Language:
Japanese

Disposition:
Passed

Relevant Records:

Examiner:
J-4419

Prep. Date:
24 Mar 49

Eval-Alloc:
223-48-3

DISTRIBUTION:

TEXT

SHIPS: FREIGHTER SINKS IN NAGASAKI-KEN WATERS

Writer states:

"...Last year I bought the YUTOKU MARU (裕德丸) a one hundred ten (110) ton freighter but in October 1948 she sank off the coast of Kuroshima, Hirado (平戸黒島) (EX: Nagasaki-ken)..."

Declassified E.O. 12065 Section 3/402/NNDG NO. 775009

Passed

Relevant Records:

Examiner:
J-4419

Prep. Date:
24 Mar 49

Eval-Alloc:
223-23-3

DISTRIBUTION:

COMNAVFE
PSD

Declassified E.O. 12065 Section 3/402/NNDG NO. 775009

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

56

CONFIDENTIAL

CCD Form No. 1

0516

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS—MIS—GHQ—SCAP

JP/OSA/22603

PSD FILES

INTERCEPT:

From:

NIPPON KISEN K.K.
(Nippon Motorship Co., Ltd.),
Shinmachi-Minamidori 4-chome,
Nishi-ku, Osaka-shi,
(Japan)

To:

NISSHIN KISEN K.K.
(Nisshin Steamship Co., Ltd.)
Onomichi Sub-branch,
450, Juyokka-machi,
Onomichi-shi, (Hiroshima-ken,
Japan)

LIST:

LIST:

Type:
Letter surface

Dated:
C. 19/3/39
P. 22/3/49

Language:
Japanese

Disposition:
Passed

Relevant Records:

Examiner:
B-12 J-4940
B-12 J-4927

Prep. Date:
25 Mar 49

BI

Eval-Alloc:
223-29-3

DISTRIBUTION:

TEXT

SHIPS: MOTORSHIP REPORTED SUNK OFF SOUTH COAST OF KYUSHU

Report reveals that "No.3 Koan Maru", 106 gross tonnage sank at 1500 on 3 Mar 49 at 31°-52'N 132°-48'E enroute from Kagashima port, Kagoshima-ken to Shikoshi, Yamaguchi-ken, due to rough weather and engine trouble. All crew members were saved by S/S "Tac-sang."

Declassified E.O. 12065 Section 3/402/NNDG NO. 775009

Passed

Relevant Records:

Examiner:
B-12 J-4940
B-12 J-4927

Prep. Date:
25 Mar 49

BI

Eval-Alloc:
223-29-3

DISTRIBUTION:

COMNAVFE
PSD

Declassified E.O. 12065 Section 3/402/NNDG NO. 775009

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

55

CONFIDENTIAL

CCD Form No. 1

sy

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS—MIS—GHQ—SCAP

JP/FUK/37168

0516

PSD FILES

INTERCEPT:

From:
HASHIMOTO Koichi 橋本好一
c/o WAKA-MARU 若丸
2-ku, Tamaeura,
Hagi-shi,
Yamaguchi-ken, (Japan)
山口縣萩市玉江浦二区

LIST:

To:
KITANO Yoshitaro 北野芳太郎
2-chome, Tenjin-machi,
Tobata-shi,
Fukuoka-ken, (Japan)
福岡縣戸畑市天神町二丁目

LIST:

Type: Letter

Dated: 19 Mar 49

Language: Japanese

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: J-4249 J-7086

Prep. Date: 22 Mar 49

Eval-Alloc: 223-29-3

DISTRIBUTION:

TEXT

SHIPS: SHIP SINKS OFF NORTH KYUSHU

Writer, a crew member, states:

"... At about 0330 hours 9 March 1949, the No. 12 WAKA-MARU, through careless handling, collided with a Shimonoseki (EX: Yamaguchi-ken) fishing boat at a point beyond the Genkai (玄海) (sic) Sea (EX: off North Kyushu) and sank immediately. No casualities were reported..."

Declassified E.O. 12065 Section 3/402/NNDG NO. 775009

and sank immediately. No casualties were reported.

Disposition:
Passed

Relevant Records:

Examiner:
J-4249
J-7086

Prep. Date:
22 Mar 49

Eval-Alloc:
223-29-3

DISTRIBUTION:

COMNAVFE
PSD

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

521

CCD Form No. 1

Declassified E.O. 12065 Section 3/402/NNDG NO. 775009

0509

JP/TOK/TLC/30027

Tnk

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS—MIS—GHQ—SCAP

INTERCEPT:

From: UNKNOWN
Via Choshi Wireless Station
Chiba-ken, (Japan)

LIST:

To: MARITIME SAFETY BOARD
Director of Safety Bureau
Kasumigaseki, Chiyoda-ku,
Tokyo-to, (Japan)

PSD-C

LIST:

Type: Telegram

Dated: 22 Mar 49

Language: Japanese

Disposition: First Reviewed

Relevant Records:

Examiner: J-5245

Prep. Date: 25 Mar 49
23-24-056

Eval-Alloc: 223-28-3

DISTRIBUTION:

TEXT

SHIPS: S.S. "SAKURA MARU" SINKS; THREE OF CREW MISSING

Report by Hakodate Wireless Station:

"The fishing boat 'Sakura Maru' sank by collision with the 'Masaki Maru' off the Port of Muroran at 1120 G.M.T. Two (2) men were rescued by the 'Masaki Maru', but three (3) are missing."

Declassified E.O. 12065 Section 3/402/NNDG NO. 775009

Reviewed

Relevant Records:

Examiner:
J-5245

Prep. Date:
25 Mar 49
23-24-056

Eval-Alloc:
223-28-3

DISTRIBUTION:

PSD
COMNAVFE

G.M.T. Two (2) men were rescued by the [illegible]
but three (3) are missing."

Declassified E.O. 12065 Section 3/402/NNDG NO. 715009

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

53

CCD Form No. 1

Tky

Jr/10K/11cc31

CM81

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS—MIS—GHQ—SCAP

INTERCEPT:

P
FILES

From:

KAWASAKI KINKAI KISEN K.K.
(Kawasaki Coastal Motorship Co., Ltd.),
17, Suehiro-cho, Hakodate-shi,
(Hokkaido, Japan)

LIST:

To:

SHINKO SHOSEN K.K.
(Shinko Merchant Ship Co., Ltd.),
Tokyo Office,
Marunouchi Bldg., Marunouchi,
Chiyoda-ku, Tokyo-to, (Japan)

LIST:

Type: Letter

Dated: O-13 Mar 49
P-14 Mar 49

Language: Japanese

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: BJ J-3603

Prep. Date: 22 Mar 49

Eval-Alloc: 220-22-3

DISTRIBUTION:

PSD

TEXT

SHIPS: SUNKUN SHIP REPORTED

Writer states:

"The '55B', gross tonnage 111.35 tons, H.P. 75, was stranded and sunk off the coast of Todohokke-mura, Kamada-gun, Hokkaido, on 2 Mar 49."

Inclosure: 1
1 report

Declassified E.O. 12065 Section 3/402/NNDG NO. 775009

Issued on 2 Mar 49.

Relevant Records:

Inclosure: 1
1 report

Examiner:

By J-3603

Prep. Date:

22 Mar 49

Eval-Alloc:

220-22-3

DISTRIBUTION:

PSD

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

52

CCD Form No. 1

Declassified E.O. 12065 Section 3/402/NNDG NO. 775009

Declassified E.O. 12065 Section 3/402/NNDG No. 775009

0481

nk

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS—MIS—GHQ—SCAP

JP/FUK/TS/17737

P FILES

INTERCEPT:

From: ASAHI SHIMBUNSHA
(Asahi Newspaper Co.)
Private Line,
Kagoshima-shi,
Kagoshima-ken, (Japan)

LIST:

To: Asahi Newspaper Co.
Private Line No. 1,
Fukuoka-shi,
Fukuoka-ken, (Japan)

LIST:

Type: Telephone

Dated: 16 Mar 49
1303

Language: Japanese

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: J-21
0317

Prep. Date: 18 Mar 49

Eval-Alloc: 220-22-3

DISTRIBUTION:

TEXT

SHIPS: VESSEL SINKS OFF COAST OF EHIME-KEN

Kagoshima: On 15 March 1949, the S.S. No. 1 KYOSHIN MARU, a one hundred eighteen (118) ton vessel sank off Cape Sata (EX: Ehime-ken) on her route from Okayama Harbor (EX: Okayama-ken) to Yakushima (EX: Kagoshima-ken). The ship encountered engine trouble and while drifting she was overtaken by a strong gust of wind and sent to the bottom. Captain KYO Futsu, Formosan and 25 others were on board, and the ship was loaded with lumbering tools and saws valued at six hundred thousand yen (¥600,000). The crew swam to a shoal five hundred (500) meters off and all but one (1) were saved by firemen who came to the rescue.

Relevant Records:

Examiner: 8-21
0317

Prep. Date:

18 Mar 49

Eval-Alloc:
220-22-3

DISTRIBUTION:

PSD
COMNAVFE

yen (¥600,000). The crew swam to a shoal five hundred (500) meters off and all but one (1) were saved by firemen who came to the rescue.

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

57

CCD Form No. 1

Declassified E.O. 12065 Section 3/402/NNDG NO. 775009

0500

Tka

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS – MIS – GHQ – SCAP

JP/TOK/112794

File

INTERCEPT:

From:
KOSUGI GYOGYO BU
(Kosugi Fishery Dept.),
Misaki Office,
32, Nakasaki, Misaki-machi, Miura-gun,
Kanagawa-ken, (Japan)

LIST:

To:
TAKAHATA Masahiro
Sashizaki, Ao-mura,
Himi-gun, Toyama-ken, (Japan)

LIST:

Type: Postcard

Dated: C-None
P-21 Mar 49

Language: Japanese

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: B7 J-3853

Prep. Date: 24 Mar 49

Eval-Alloc: 212-25-3

DISTRIBUTION:

TEXT

SHIPS: SHIP IN DISTRESS REPORTED

Writer states:

"Our 'FUJIMARU' of 225 gross tons has been drifting on the Pacific Ocean since 13 Mar 49. Therefore, we have been very busy in searching her these days. The expenditure needed for this search and towing her back will amount to a huge sum, say several million yen, though the expenses will of course be covered by insurance."

Declassified E.O. 12065 Section 3/402/NNDG NO. 715009

search and towing her back will amount to a huge sum, say several million yen, though the expenses will of course be covered by insurance."

Relevant Records:

Examiner:
B7 J-3853

Prep. Date:
24 Mar 49

Eval-Alloc:
212-25-3

DISTRIBUTION:

PSD
CINNAVFE

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and/or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

CCD Form No. 1

Declassified E.O. 12065 Section 3/402/NNDG NO. 715009

0491

Toc

JF/TOK/TLC/29951

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS—MIS—GHQ—SCAP

INTERCEPT:

From: SEMIAKU UNEIKAI
(Shipping Management Association)
Niigata-shi, Niigata-ken,
(Japan)

LIST:

To: SEMIAKU UNEIKAI
(Shipping Management Association)
Marunouchi, Chiyoda-ku,
Tokyo-to, (Japan)

LIST:

Type: Telegram

Dated: 19 Mar 49

Language: Japanese

Disposition: Post Reviewed

Relevant Records:

Examiner: J-5244

Prep. Date: 24 Mar 49
21-22-125

Eval-Alloc: 212-24-3

DISTRIBUTION:

TEXT

SHIPS: S.S. "HAKUSAN MARU" DISABLED. DETAILS OF DAMAGE UNKNOWN

"The S.S. 'Hakusan Maru' was unable to continue her voyage because her engine room was flooded with the sea on the 19th at 0900. She was so reported here. We telegraphed to both Maizuru and Moji Shipping Management Association to send telegrams as we have no salvage office here. The vessel's position is N. Latitude, 36° 55', E. 132°, 51', Okinoshima Chiburito 52°, 8 miles. Details of casualty unknown."

Declassified E.O. 12065 Section 3/402/NNDG NO. 775009

Post
Reviewed

Relevant Records:

Examiner:
J-5244

Prep. Date:
24 Mar 49
21-22-125

Eval-Alloc:
212-24-3

DISTRIBUTION:

PSD
COMNAVFE

35° 55', E. 132°, 51'. Okinoshima Chiburito 52°, 8 miles. Details of casualty unknown."

Declassified E.O. 12065 Section 3/402/NNDG NO. 715009

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

49

CCD Form No. 1

Tkk

JP/TOK/TLC/29833

0491

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS—MIS—GHQ—SCAP

PSD FILES

INTERCEPT:

From: UNKNOWN
Nishi-Karatsu, Nagasaki-ken,
(Japan)

LIST:

To: SOKOBIKI (NISHI NIHON KISEN SOKO-BIKIAMI GYOGYO KUMIAI, Nishi-Nihon Steam Trawl Fishing Ass'n.)
c/o Nichiro Gyogyo Co.
Marunouchi, Chiyoda-ku, Tokyo-to,
(Japan)

LIST:

Type: Telegram

Dated: 17 Mar 49

Language: Japanese

Disposition: Post Reviewed

Relevant Records:

Examiner: J-5244

Prep. Date: 22 Mar 49
18-21-111

Eval-Alloc: 212-24-3

DISTRIBUTION:

TEXT

SHIPS: S.S. "DAITO MARU" SINKS OFF FUKUOKA-KEN; ONE DEAD, ONE MISSING

"Casualty report.
S.S. "No.26 Daito Maru' capsized off Himeshima, Fukuoka-ken on March 15th at 14:25 on her way from Hakata on account of heavy seas and gale. Three (3) of the crew were saved, one (1) death and one (1) missing. The hull drifted to Karatsu-sunahama on the 16th."

Declassified E.O. 12065 Section 3/402/NNDG NO. 775009

Disposition: Reviewed

Relevant Records:

Examiner: J-5244

Prep. Date: 22 Mar 49
18-21-111

Eval-Alloc: 212-24-3

DISTRIBUTION:

PSD

of the [illegible] missing. The hull drifted to Karatsu-sunahama on the 16th."

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

48

CONFIDENTIAL

CCD Form No. 1

Declassified E.O. 12065 Section 3/402/NNDG NO. 775009

0491

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS—MIS—GHQ—SCAP

JP/OSA/TLC/12140

INTERCEPT:

From:

KAIJO HOANBU
(Maritime Safety Board)
Chief, Niigata Headquarters
Niigata-shi, Niigata-ken, (Japan)

To:

Maritime Safety Board
Hiroshima Headquarters
Chief, Sakai Maritime Safety Board
#137 Sakai-machi, Sakai-cho,
Tottori-ken, (Japan)

LIST:

LIST:

Type: Telegram

Dated: 19 Mar 49

Language: Japanese

Disposition: Post Reviewed

Relevant Records:

Examiner: T-52

Prep. Date: 23 Mar 49

CG

Eval-Alloc: 212-24-3

DISTRIBUTION:

TEXT

SHIPS: SHIP MET WITH ACCIDENT OFF COAST OF SHIMANE-KEN

"AT 0800 HOURS 19 MARCH, THE 'S.S. HAKUSAN MARU', FOUR THOUSAND THREE HUNDRED AND FIFTY-ONE (4,351) TONS DISPLACEMENT, MET WITH AN ACCIDENT AT A POINT SITUATED AT LATITUDE THIRTY-FIVE POINT ZERO FIFTY FIVE (35.055°) DEGREES NORTH AND LONGITUDE ONE HUNDRED AND THIRTY-TWO POINT TWENTY-SIX (132.26°) DEGREES EAST ABOUT TWENTY (20) MILES AWAY FROM THE IZUMO BEACH (Shimane-ken). SHE IS NOW DRIFTING. PLEASE MAKE ARRANGEMENTS TO LOOK AFTER HER. THE 'HAKURYU MARU' IS SCHEDULED TO SAIL TO THE SPOT FOR SALVAGE."

Declassified E.O. 12065 Section 3/402/NNDG NO. 775009

Post Reviewed

DRIFTING. PLEASE [illegible]
'HAKURYU MARU' IS SCHEDULED TO SAIL TO THE SPOT FOR SALVAGE."

Relevant Records:

Examiner:
T-52

Prep. Date:
23 Mar 49

CG

Eval-Alloc:
212-24-3

DISTRIBUTION:

PSD

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

47

CONFIDENTIAL

CCD Form No. 1

Declassified E.O. 12065 Section 3/402/NNDG NO. 776009

0490

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS—MIS—GHQ—SCAP

JP/OSA/82873

PSD FILES

INTERCEPT:

From:

MITSUI BUSSAN K.K.
(Mitsui Trading Co., Ltd.),
Osaka Branch
Nakanoshima, Kita-ku,
Osaka-shi, (Japan)

To:

MITSUI BUSSAN K.K.
(Mitsui Trading Co., Ltd.)
Muro-machi 2-chome,
Chuo-ku, Tokyo-to,
(Japan)

LIST:

LIST:

Type: Letter surface

Dated: C-17 Mar 49
P-17 Mar 49

Language: Japanese

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: BTC J-5726

Prep. Date: 21 Mar 49

BJ

Eval-Alloc: 212-24-3

DISTRIBUTION:

TEXT

SHIPS: CLOSED INSTITUTION'S FREIGHT LIGHTERS TO BE TRANSFERRED TO OSAKA-SHI CONCERN ACCORDING TO DECISION OF CLOSED INSTITUTION LIQUIDATION COMMITTEE

Letter reveals that the Closed Institution Liquidation Committee has decided on the transfer of the following freight lighters owned by a closed institution, OSAKA-KO SEKITAN UNSO K.K. (Osaka Harbor Coal Transportation Co., Ltd.), Osaka-shi, to SAKURAJIMA GUMI, LTD., (Sakurajima Gumi Co., Ltd.), Osaka-shi:

Lighter Number	Capacity
Ka No. 2	130 tons D.E.
" No. 3	115 "
" No. 7	115 "
" No. 9	125 "
" No. 12	130 "

Examiner's Note: MITSUI BUSSAN K.K. (Mitsui Trading Co., Ltd.), is a dissolved subsidiary of MITSUI HONSHA, LTD., a holding company ordered to be dissolve. Sources: Memo, for JG, file AG 004 (3 Jul 47) ESS/AC (SCAPIN-1741) and Memo for IJG, file AG 004 (6 Nov 45) ESS/ADM, respectively.

Declassified E.O. 12065 Section 3/402/NNDG No. 775009